

11 December 2016 to 20 May 2017
11 Rhagfyr 2016 i 20 Mai 2017

2

Train Times/Amserau Trên
South Wales/North Wales/
Manchester
De Cymru/Gogledd
Cymru/
Manceinion



BUSINESS CLASS

Available on
North/South Wales
Express service



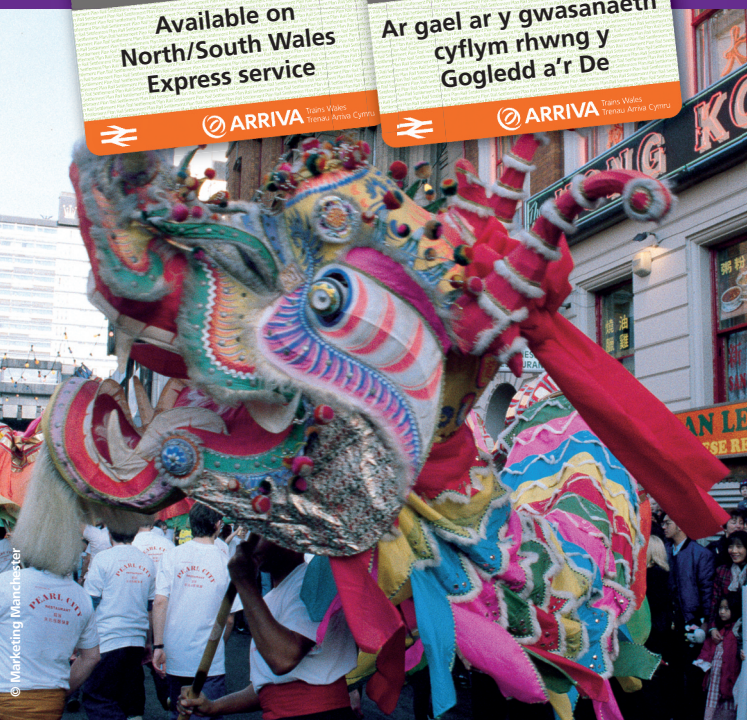
ARRIVA Trains Wales
Trenau Arriva Cymru

DOSBARTH BUSNES

Ar gael ar y gwasanaeth
cyflym rhwng y
Gogledd a'r De



ARRIVA Trains Wales
Trenau Arriva Cymru



Connecting you to what's important

Eich cysylltu â'r hyn sy'n bwysig

www.arrivatrans.wales



ARRIVA

Trains Wales
Trenau Arriva Cymru

a **DB** company | un o gwmnïau **DB**

Welcome to your new timetable for December 2016.

Connecting you to what's important

Whether it's your daily commute, a weekend away to the coast or countryside, a day out shopping or catching up with family and friends, here at Arriva Trains Wales we want to connect you to what's important.

With over 1,000 services timetabled daily and a network of 247 stations to choose from on our Wales and the Borders network (with hundreds of other stations beyond) we understand the important role we play in the lives of the people and communities we serve. That's why we are passionate and proud to help make this connection special.

From our fleet maintenance depots to our control room, from on-board our trains to our stations, we are a 2,000 strong team that together strive every day to ensure that you reach your destination safely, in comfort and on time.

We've also invested in innovative on-line services for you to connect with us by smartphone, tablet or PC. If you need to book special assistance, access live travel updates or purchase a ticket, we have a host of on-line tools available to improve your journey experience.

Visit **www.arrivatrains.wales** for more information.

Wherever you are travelling, enjoy your journey with us.

The Arriva Trains Wales Team.

Croeso i'ch amserlen newydd ar gyfer Rhagfyr 2016.

Eich cysylltu â'r hyn sy'n bwysig

Boed cymudo bob dydd, penwythnos i ffwrdd i lan y môr neu gefn gwlad, diwrnod allan i siopa neu ymweld â'ch teulu neu ffrindiau, yma yng nghwmni Trenau Arriva Cymru rydyn ni eisiau'ch cysylltu â'r hyn sy'n bwysig.

Mae gennyn ni fwy na 1,000 o wasanaethau ar ein hamserlen bob dydd a rhwydwaith o 247 o orsafoedd ar ein rhwydwaith yng Nghymru a'r Gororau (ac mae cannoedd o orsafoedd eraill y tu hwnt i hwnnw), felly rydyn ni'n deall y rhan bwysig a chwaraewn ym mywydau'r bobl a'r cymunedau rydyn ni'n eu gwasanaethu. Dyna pam ein bod ni'n frwdfrydig ac yn falch o helpu i wneud y cysylltiad hwn yn un arbennig.

O'r depos sy'n cynnal a chadw ein fflyd i'n hystafell reoli, o gerbydau ein trenau i'n gorsafoedd, rydyn ni'n dîm o 2,000 o bobl sydd, gyda'i gilydd, yn ymdrechu bob dydd i sicrhau'ch bod yn cyrraedd pen eich taith yn ddiogel, yn gyfforddus ac yn brydlon.

Rydyn ni hefyd wedi buddsoddi mewn gwasanaethau ar-lein arloesol er mwyn i chi gysylltu â ni gyda ffôn clyfar, llechen neu gyfrifiadur personol. Os oes angen i chi drefnu cymorth arbennig, cael diweddariadau byw am drefniadau teithio, neu brynu tocyn, mae gennyn ni liaws o offer ar-lein i wella'ch profiad wrth deithio.

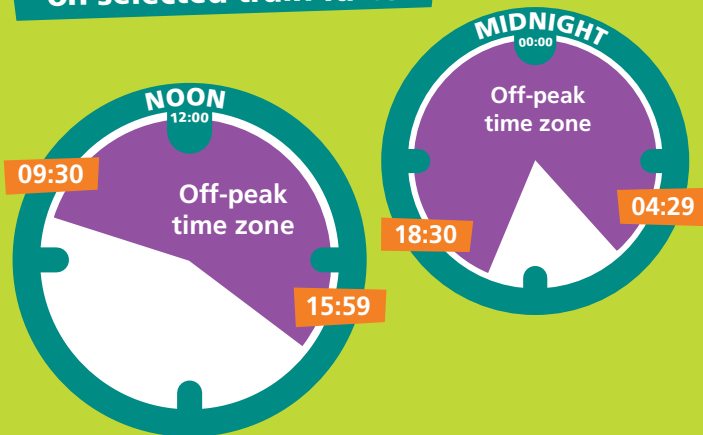
Ewch i **www.trenauarriva.cymru** i gael mwy o wybodaeth.

Ble bynnag yr ydych chi'n teithio, mwynhewch eich taith gyda ni.

Tim Trenau Arriva Cymru.

Want a seat?

Travel off-peak and you could save money on selected train fares



70% of off-peak services typically have good seat availability with Arriva Trains Wales.

Travel off-peak between 09.30 to 15.59 or after 18.30, Monday to Friday, or any time Saturday or Sunday, and you could save money and sit in comfort on selected Arriva Trains Wales services with our **Off Peak Day tickets.**

'Seat and save' today – buy before you board at any train station ticket office (during opening hours) and fee-free, anytime, anywhere at:

www.arrivatrains.wales

Also buy, store securely and use selected off-peak tickets on your smartphone and tablet – download the **FREE ATW Tickets app**: app.arrivatrainswales.co.uk or text **ATW** to **86688** or search '**ATW Tickets**' in your app store.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

National Rail conditions of travel, terms and conditions apply.
Your standard network provider text message and data charges may apply.



ARRIVA

Trains Wales
Trenau Arriva Cymru

a DB company | un o gwmnïau DB

Connecting you to what's important
Eich cysylltu â'r hyn sy'n bwysig

Be a Screen-saver!



There's now a greater choice of mobile tickets and fares to suit your different travel needs, which you can buy anytime, anywhere.

With our app you can buy a range of m-tickets, including our low cost Advance fares to destinations across the Arriva Trains Wales network.

You could also **save 16%** with our mobile exclusive Multi-Flex tickets which cost less than the equivalent Anytime Day Return.

To download the **FREE** app visit app.arrivatrainswales.co.uk or text **ATW** to 86688 or search '**ATW Tickets**' in your app store



Your standard network provider text message and data charges may apply
| Valid until 20/05/17 | National Rail Conditions of Carriage, terms and conditions apply.



Less £££,
MORE

Manchester

Love city-break fun?

***You can go more often when you
spend less getting there.***

Low cost Advance tickets from
Arriva Trains Wales.

You can buy online, at the station or through our app,
starting from 12 weeks ahead of travel,
right up to 6pm the day before.

www.arrivatrains.wales

With our app you can buy a range of m-tickets, including our
low cost Advance fares to destinations across our network.
Search for 'ATW tickets' in your app store today.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

National Rail Conditions of Travel, terms and conditions apply. Sold subject to availability up to 6pm prior to the day of travel.
Your standard network provider charges may apply.



ARRIVA

Trains Wales
Trenau Arriva Cymru

a DB company | un o gwmnïau DB

Connecting you to what's important
Eich cysylltu â'r hyn sy'n bwysig

BUSINESS CLASS / DOSBARTH BUSNES

Fast, fresh & fit for work

Yn gyflym, yn effro ac yn frwd i weithio



Travel and work in comfort
with our Business Class service.

Gallwch deithio a gweithio mewn cysur
gyda'n gwasanaeth Dosbarth Busnes.

Business Class on Arriva Trains Wales*

The North/South Wales Express service operates Monday to Friday offering a return journey between Holyhead and Cardiff every day.

Business Class tickets offer superior seating with power sockets and space to work. Business Class passengers can choose from a range of freshly prepared food options, using locally sourced ingredients.

*All products and services are subject to availability and not all products and services are available on all trains.

Dosbarth Busnes ar Drenau Arriva Cymru*

Mae'r gwasanaeth cyflym rhwng y Gogledd a'r De'n rhedeg o ddydd Llun i ddydd Gwener gan gynnig taith yno ac yn ôl rhwng Caergybi a Chaerdydd bob dydd.

Mae tocynnau **Dosbarth Busnes** yn cynnig seddi gwell gyda socedi trydan a lle i weithio. Gall teithwyr Dosbarth Busnes ddewis o amrywiaeth o opsiynau bwyd a baratowyd yn ffres, gan ddefnyddio cynhwysion lleol.

*Mae'r holl gynhyrchion a gwasanaethau'n amodol ar argaeledd ac nid yw'r holl gynhyrchion a gwasanaethau ar gael ar bob trên.

To find out more, visit
arrivatrains.wales/BusinessClass
I gael gwybod mwy, ewch i
trenauarriva.cymru/dosbarthbusnes

The North/South Wales Express service is funded and specified by the Welsh Government and operated by Arriva Trains Wales.

Mae'r gwasanaeth cyflym rhwng y Gogledd a'r De'n cael ei ariannu a'i ragnodi gan Lywodraeth Cymru a'i weithredu gan Drenau Arriva Cymru.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

This timetable shows the full service between Cardiff Central and Manchester Piccadilly; direct services between Cardiff and Holyhead; stopping services between Shrewsbury to Crewe; and some services between West Wales / Cardiff Central. The full service between Crewe and Manchester can be found in timetables issued by Northern Trains. For other timetable information, please visit www.arrivatrails.wales/timetables.

Mae'r amserlen hon yn dangos y gwasanaeth cyflawn rhwng Caerdydd Canolog a Manceinion Piccadilly; trenau uniongyrchol rhwng Caerdydd a Chaergybi; trenau sy'n aros ym mhob gorsaf rhwng Amwythig a Crewe; a rhai trenau rhwng y Gorllewin a Chaerdydd Canolog. Gellir dod o hyd i'r gwasanaeth cyflawn rhwng Crewe a Manchester mewn amserlenni a gyhoeddir gan Northern Trains. I gael gwybodaeth arall am amserlenni ewch i www.trenauarriva.cymru/amserlenni.

Revenue protection officers patrol our trains and stations. To travel on a train it is your responsibility to buy a ticket at the FIRST available opportunity. Buying a ticket in advance of travel can save you time and money. If you have not purchased a ticket in advance or there are no facilities to buy at the station where your journey started, only then should you buy a ticket on the train or from other retail staff. If you are aged 16 or older, you need to buy an appropriate adult ticket. Not buying the correct ticket can lead to prosecution and a fine.

Mae swyddogion diogelu refeniw yn patrolio ein trenau a'n gorsafoedd. I deithio ar drên eich cyfrifoldeb chi yw prynu tocyn ar y cyfle CYNTAF posibl. Gall prynu tocyn cyn i chi deithio arbed amser ac arian i chi. Os nad ydych wedi prynu tocyn ymlaen llaw neu nad oes cyfleusterau i brynu un yn yr orsaf lle cychwynasoch ar y daith, dim ond bryd hynny y dylech brynu tocyn ar y trê neu oddi wrth staff eraill sy'n gwerthu tocynnau. Os ydych chi'n 16 oed neu'n hŷn mae angen i chi brynu tocyn priodol i oedolyn. Gall peidio â phrynu'r tocyn cywir arwain at erlyniad a dirwy.

Stations included within this timetable

Gorsafoedd a ddangosir yn yr amserlen hon

Summary of South Wales to/from North Wales Train Services
Crynodeb o wasanaethau trenau o Dde Cymru i/o Ogledd Cymru

Abergavenny/Y Fenni
 Abergele & Pensarn
 Bangor
 Bodorgan
 Cardiff Central/
 Caerdydd Canolog
 Chester/Caer
 Chirk/Y Waun
 Church Stretton
 Colwyn Bay/
 Bae Colwyn
 Conwy
 Craven Arms
 Crewe
 Cwmbrân
 Flint/Y Fflint
 Gobowen
 Hereford/Henffordd
 Holyhead/Caergybi
 Leominster
 Llanelli
 Llandudno Junction/
 Cyffordd Llandudno
 Llanfairfechan
 Llanfairpwll
 Ludlow/Llwydlo
 Newport/Casnewydd

Penmaenmawr
 Pontypool & New Inn/
 Pontypŵl a New Inn
 Prestatyn
 Rhosneigr
 Rhyl
 Ruabon/Rhiwabon
 Shotton
 Shrewsbury/Amwythig
 Ty Croes
 Valley/Y Fali
 Wrexham General/
 Wrecsam Cyffredinol

**Milford Haven/Cardiff/
 Shrewsbury/Crewe/
 Manchester**
 Aberdaugleddau/
 Caerdydd/Amwythig/
 Crewe/Manceinion

Abergavenny/Y Fenni
 Aberystwyth
 Alderley Edge
 Bangor
 Bridgend/Pen-y-bont
 Bristol Temple Meads
 Cardiff
 Central/Caerdydd
 Canolog
 Carmarthen/
 Caerfyrddin
 Chester/Caer
 Church Stretton
 Craven Arms

Crewe
 Cwmbrân
 Hereford/Henffordd
 Holyhead/Caergybi
 Leominster
 Liverpool Lime Street
 Llandudno Junction/
 Cyffordd Llandudno
 London Paddington
 Ludlow/Llwydlo
 Manchester Piccadilly/
 Manceinion Piccadilly
 Milford Haven/
 Aberdaugleddau
 Nantwich
 Neath/Castell-nedd
 Newport/Casnewydd
 Pontypool & New Inn/
 Pont-y-pŵl a New Inn
 Port Talbot Parkway
 Prees
 Reading
 Runcorn
 Shrewsbury/Amwythig
 Stockport
 Swansea/Abertawe
 Wem
 Whitchurch
 Wilmslow
 Wrenbury
 Wrexham General/
 Wrecsam Cyffredinol
 Yorton

Standard notes

Times in black type indicate direct services. Times in **red** type indicate connecting services. Unless otherwise shown by a note, change at the next / preceding station shown in black type.

Off-Peak Day tickets may not be valid for travel before 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions.

Nodiadau safonol

Mae'r amserau mewn print du yn dangos gwasanaethau uniongyrchol. Mae'r amserau mewn print **coch** yn dangos gwasanaethau sy'n cysylltu. Oni ddwyedir yn wahanol mewn nodyn, newidiwch yn yr orsaf nesaf / cynt a ddangosir mewn print du.

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio cyn 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau.

AW Arriva Trains Wales
Trenau Arriva Cymru

a Arrival time
Amser cyrraedd

d Departure time
Amser ymadael

s stops to set down only
Yn aros i ollwng teithwyr yn unig

u stops to pick up only
Yn aros i godi teithwyr yn unig

v stops on request to set down only
Yn aros ar gais i ollwng teithwyr yn unig

x Service stops on request. Passengers wishing to alight must inform the conductor. Passengers wishing to board must give the appropriate hand signal to the driver
Yn aros ar gais. Rhaid i bobl sydd eisiau mynd i lawr hysbysu'r tocynnwr. Rhaid i bobl sydd eisiau mynd ar y trên roi'r ar wydd llaw priodol i'r gyrrwr

7 Recommended connecting time
Amser cysylltu a argymhellir

◇ Seat reservations available
Seddi cadw ar gael

R Seat reservations recommended (available free)
Argymhellir cadw seddi (modd gwneud am ddim)

1 1st Class available (or Business Class on AW services)
Hefyd â seddi Dosbarth Cyntaf (neu Ddosbarth Busnes ar wasanaethau Trenau Arriva Cymru)

Hot / light meals, buffet service of hot snacks, sandwiches, hot / cold drinks available
Mae gwasanaeth o brydau poeth neu ysgafn a gwasanaeth bwffe o byrbrydau poeth, brechdanau, diodydd poeth ac oer ar gael

Cold snacks, sandwiches and hot / cold drinks available at seat for all or part of journey
Mae gwasanaeth wrth y sedd o fyrbrydau oer, brechdanau a diodydd poeth ac oer ar gael ar ran o'r daith neu'r daith i gyd

Restaurant available (for 1st or AW Business Class ticket holders) and buffet service of hot snacks, sandwiches, hot / cold drinks
Darperir bwyty (i ddeiliaid tocynnau Dosbarth Cyntaf neu docynnau Dosbarth Busnes Arriva Cymru) a gwasanaeth bwffe o fyrbrydau poeth, brechdanau, diodydd oer a phoeth

Restaurant available for 1st Class (also Standard Class ticket holders if accommodation available), and buffet service of hot snacks, sandwiches, hot / cold drinks
Darperir bwyty i ddeiliaid tocynnau Dosbarth Cyntaf (hefyd deiliaid tocynnau Dosbarth Safonol os oes seddi), a gwasanaeth bwffe o fyrbrydau poeth, brechdanau, diodydd oer a phoeth

Continued in later column
Yn parhau mewn colofn ddiweddarach

Continued from earlier column
Parhad o golofn gynharach

Interchanges

Airport/Maes Awyr

Interchange/bus service
Cysylltiad bysiau/gwasanaeth bysiau

London Underground

Ferry/Fferi

Tram

Personalised timetables

Create and download your own personalised timetable that is specific to your travel needs at:
www.arrivatrans.wales

Amserlenni personol

Gallwch greu a lawrlwytho'ch amserlen personol eich hun sy'n benodol i'ch anghenion teithio ar:
www.trenauarriva.cymru

Assistance

Assistance is available for customers with disabilities or those who may have difficulty in joining or leaving the train. To arrange this please call **0333 005 0501** (textphone 08457 585 469) a few days in advance of your journey. As part of an objective to improve facilities for wheelchair users, all trains are fitted with ramps ensuring easy access on and off the train. Not all stations have access for wheelchairs currently. Please check before you travel.

Cymorth

Mae cymorth ar gael i gwsmeriaid ag anableddau, neu'r rheiny a allai fod dan anhawster wrth fynd ar y trên neu oddi arno. Er mwyn trefnu hyn ffoniwch **0333 005 0501** (ffôn testun 08457 585 469) rai dyddiau cyn eich taith. Fel rhan o amcan i wella cyfleusterau ar gyfer defnyddwyr cadeiriau olwyn, mae gan yr holl drenau rampiau sy'n sicrhau bod modd mynd ar y trên ac oddi arno yn rhwydd. Nid oes gan bob gorsaf fynediad ar gyfer cadeiriau olwyn ar hyn o bryd, felly gwiriwch hyn cyn i chi deithio.

Bank Holiday and Planned Service Alterations

On Public and Bank Holidays, Arriva Trains Wales will generally operate a normal Monday to Friday service (subject to any planned service alterations taking place), except services shown as BHX which will not operate. There are no services on Christmas Day and Boxing Day and no Valleys and Cardiff Local Routes services on New Year's Day. If service alterations are planned, Arriva Trains Wales will always make every effort to ensure minimum disruption. Please check before you travel.

Gwyliau Banc a newidiadau cynlluniedig i wasanaethau

Ar Wyliau Cyhoeddus a Gwyliau Banc, fel arfer bydd Trenau Arriva Cymru'n rhedeg gwasanaeth dydd Llun i ddydd Gwener arferol (yn amodol ar unrhyw newidiadau cynlluniedig i wasanaethau), ac eithrio gwasanaethau a nodir fel BHX na fyddant yn rhedeg. Nid oes gwasanaethau ar Ddydd Nadolig a Gŵyl San Steffan ac nid oes gwasanaethau ar lwybrau'r Cymoedd a gwasanaethau lleol Caerdydd ar Ddydd Calan. Os bwriedir gwneud newidiadau i wasanaethau, bydd Trenau Arriva Cymru bob amser yn ymdrechu i sicrhau cyn lleied o darfu ag sy'n bosibl. Gwiriwch yr amserau cyn i chi deithio.

Customer Relations

Arriva Trains Wales, St. Mary's House, 47 Penarth Road, Cardiff CF10 5DJ
Tel: **0333 3211 202**
www.arrivatrains.wales/contactus

Open 0800 until 2000 Mondays to Saturdays and 1100 until 2000 Sundays

Gwasanaethau Cwsmeriaid

Trenau Arriva Cymru, Tŷ'r Santes Fair, 47 Ffordd Penarth, Caerdydd CF10 5DJ
Ffôn: **0333 3211 202**
www.trenauarriva.cymru/contactus

Ar agor o 0800 hyd 2000 ddydd Llun i ddydd Sadwrn ac o 1100 hyd 2000 ddydd Sul

Journey Check

Real time train service information to see if your train is running to schedule or if there are any delays. It's FREE to use and available to everyone. There's no need to register, for up to the minute updates on your favourite Arriva Trains Wales services just visit www.arrivatrains.wales/check If your journey is delayed you may be entitled to compensation. For more information, please visit www.arrivatrains.wales/contactus

Journey Check

Gwybodaeth am wasanaethau trên mewn amser real i weld a yw'ch trên yn rhedeg yn unol â'r amserlen neu a oes unrhyw oedi. Cewch ei ddefnyddio AM DDIM ac mae ar gael i bawb. Does dim angen cofrestru, dim ond mynd i www.trenauarriva.cymru/check Os bu oedi ar eich taith, gallech chi fod â hawl i iawndal. I gael mwy o wybodaeth, ewch i www.trenauarriva.cymru/contactus

Principality Stadium

On days when major events are being held at the Principality Stadium, crowd control measures will be in place at Cardiff Central Station. Other restrictions regarding access and egress may also apply at other stations. On days when an event is taking place, please check with National Rail Enquiries before travelling.

Stadiwm Principality

Ar ddyddiau pan fydd digwyddiadau mawr yn cael eu cynnal yn Stadiwm Principality, bydd mesurau i reoli torfeydd ar waith yng ngorsaf Caerdydd Canolog. Mae'n bosibl y bydd cyfyngiadau eraill mewn gorsafoddd eraill hefyd o ran mynd i mewn ac allan. Ar ddyddiau pan fydd digwyddiad, gwiriwch y manylion gyda gwasanaeth Ymholiadau'r Rheilffyrdd Cenedlaethol cyn teithio.

Passenger's Charter

The Passenger's Charter is a statement of our commitment to provide a high quality service for all our customers. Copies are available from all major stations, from our website or from the distribution line on **0870 9000 772**. If you are not satisfied with the service provided, Customer Comment and Compensation Claim forms are available from all ticket offices.

Siarter Teithwyr

Mae ein Siarter Teithwyr yn ddatganiad o'n hymrwymiad i ddarparu gwasanaeth o ansawdd da i'n holl gwsmeriaid. Mae copïau ar gael o bob prif orsaf, ar ein gwefan neu gan y llinell ddosbarthu ar **0870 9000 772**. Os nad ydych yn fodlon a'r gwasanaeth a ddarperir, mae ffurflenni Sylwadau Cwsmeriaid a Hawlio lawndal ar gael ym mhob swyddfa docynnau.

Transport Focus

The remit of Transport Focus is to protect the interests of rail users. It monitors the policies and performance of train and station operators and has the legal right to make recommendations for changes. Its special tasks include following up complaints and assessing the services offered.

Transport Focus

Cylch gwaith Transport Focus yw gwarchod buddiannau defnyddwyr rheilffyrdd. Mae'n monitro polisïau a pherfformiad gweithredwyr trenau a gorsafoedd, ac mae ganddo'r hawl gyfreithiol i argymhell newidiadau. Mae ei dasgau arbennig yn cynnwys olrhain cwynion ac asesu'r gwasanaethau a gynigir.

Freepost (RTEH-XAGE-BYKZ)
PO BOX 5594
Southend on Sea
SS1 9PZ
Tel/Ffôn: 0300 123 2350
info@transportfocus.org.uk
www.transportfocus.org.uk

PlusBus

PlusBus is a ticket that enables you to buy both rail and bus tickets in one transaction. Buying a combined rail and bus ticket to your final destination can save you money. You can buy PlusBus from any staffed rail station as an add-on to any rail journey to or from participating stations. There are currently 290 PlusBus participating towns and cities in Great Britain.

For further information visit the PlusBus website at www.plusbus.info. For bus times visit www.traveline.wales or call **0800 464 0000**.

PlusBus

Tocyn sy'n eich galluogi i brynu tocynnau trên a bws ar yr un pryd yw PlusBus. Gallwch arbed arian trwy brynu un tocyn i deithio i ben eich taith ar y trên a'r bws. Gallwch brynu PlusBus o unrhyw orsaf reilffordd â staff fel rhan ychwanegol o unrhyw daith ar drên i neu o orsafoedd sy'n cymryd rhan yn y cynllun. Ar hyn o bryd mae 290 o drefi a dinasoedd ym Mhrydain yn cymryd rhan yng nghynllun PlusBus.

I gael rhagor o wybodaeth ewch i wefan PlusBus sef www.plusbus.info. I gael amserau bysiau ewch i www.traveline.cymru neu ffoniwch **0800 464 0000**.



Smoking policy

Smoking including e-cigarettes is prohibited on all Arriva Trains Wales property.

Polisi Smygu

Gwaherddir smygu, gan gynnwys sigarêts electronig, ar holl eiddo Trenau Arriva Cymru.

Our Pocket Timetables

- 1 Swansea - Shrewsbury - Cambrian Coast - Chester - Birmingham
- 2 South Wales - North Wales - Manchester
- 3 West Wales - Swansea - Maesteg - Cardiff - Cheltenham
- 4 North Wales - Chester - Crewe - Warrington - Manchester
- 5 Valleys & Cardiff local routes (including Ebbw Valley)

Please visit www.arrivatrans.wales/timetables

Ein Hamserlenni Poded

- 1 Abertawe - Amwythig - Arfordir y Cambrian - Caer - Birmingham
- 2 De Cymru - Gogledd Cymru - Manceinion
- 3 Gorllewin Cymru - Abertawe - Maesteg - Caerdydd - Cheltenham
- 4 Gogledd Cymru - Caer - Crewe - Warrington - Manceinion
- 5 Y Cymoedd a gwasanaethau lleol Caerdydd (gan gynnwys Cwm Ebwy)

Ewch i www.trenauarriva.cymru/amserlenni

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester

Cardydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion

Mondays to Fridays

Dydd Llun i ddydd Gwener

	AW	AW	AW	AW	AW	AW	AW	AW	AW	AW
	MX			◇	◇	◇	◇	◇	◇	◇
Milford Haven / Aberdaugleddau	d									
Carmarthen / Caerfyrddin	d							0503		0615
Llanelli	d							0528		0644
Swansea / Abertawe	d				0352			0527	0558	0706
Neath / Castell Nedd	d				0404			0539	0610	0717
Port Talbot Parkway	d				0412			0601	0618	0724
Bridgend / Pen-y-Bont	d				0425			0616	0631	0740
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d	0030		0435	0508	0538		0650	0721	0805
London Paddington	d									0518
Reading	d									0555
Bristol Temple Meads	d							0619	0650	0720
Newport / Casnewydd	d	0100		0453	0527	0557		0704	0736	0819
Cwmbran	d	0112		0505	0539	0608		0714	0746	0829
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d	0118		0511	0545	0614			0752	
Abergavenny / Y Fenni	d	0129		0522	0554	0623		0727	0801	0842
Hereford	a	0158		0546	0618	0647		0751	0825	0907
Hereford	d			0547	0625	0649		0753	0827	0908
Leominster	d			0600	0638	0702		0806		0921
Ludlow	d			0611	0649	0713		0817	0848	0932
Craven Arms	d			0620	0657	0721	0728	0825	0856	
Church Stretton	d			0629	0708	0730	0742	0834	0905	
Shrewsbury	a			0643	0722	0744	0757	0848	0919	0958
Aberystwyth	a				0918				1119	1216
Shrewsbury	d		0531	0644	0724	0746	0800	0851	0924	1000
Yorton	d		0538x				0809x			
Wem	d		0543	0656		0757	0815			
Prees	d		0548x				0820x			
Whitchurch (Shropshire)	d		0555	0704		0806	0828	0908		
Wrenbury	d		0601x				0834x			
Nantwich	d		0607	0713		0815	0841	0917		
Crewe	a		0617	0627	0724	0824	0852	0927		1028
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a				0801				1001	
Chester	a		0717		0821	0913	0946	1001	1020	1113
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a		0812		0917			1104	1114	1200
Bangor	a		0837					1124	1138	1216
Holyhead / Caergybi	a		0918					1158	1222	1250
Runcorn	a		0659	0824		0900	0952	1024		1100
Liverpool Lime Street	a		0721	0844		0921	1011	1044		1121
Alderley Edge	a									
Wilmslow	a		0644	0744		0845	0927	0947		1048
Stockport	a		0655	0753		0859	0936	0957		1058
Manchester Piccadilly	a		0709	0808		0915	0949	1015		1115

Notes

Nodiadau

MX Service runs Tuesdays to Fridays

MX Yn gweithredu dydd Mawrth i ddydd Gwener

A To Llandudno

A I Landudno

OffPeak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.

Mae'n bosibl na fydd tocynnau OffPeak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours. Before travelling, visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 49 50.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester						Mondays to Fridays				
Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion						Dydd Llun i ddydd Gwener				
		AW ◇	AW ◇ ₁	AW ◇ ₂	AW ◇ ₃	AW	AW ◇ ₁	AW ◇ ₂	AW ◇	AW ◇ ₁
Milford Haven / Aberdaugleddau	d		0555		0705					0908
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d		0650		0801		0900			1006
London Paddington	d		0719		0830		0925			1032
Carmarthen / Caerfyrddin	d	0603	0742	0758	0853		0955		0933	1055
Reading	d		0753	0810	0904		1006			1106
Bristol Temple Meads	d		0800	0818	0911		1013			1113
Newport / Casnewydd	d		0815	0831	0924		1026			1126
Cwmbran	d		0850	0921	1005		1050	1121		1205
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d		0645	0745	0815		0845	0945		1015
Abergavenny / Y Fenni	d		0711	0811	0841		0911	1011		1042
Hereford	d		0754	0854	0921		0956	1054		1121
Hereford	d		0905	0935	1019		1104	1136		1219
Leominster	d		0915	0946	1029		1114	1146		1229
Ludlow	d			0951				1152		
Craven Arms	d		0928	1001	1042		1127	1201		1242
Church Stretton	d		0952	1025	1106		1151	1225		1306
Shrewsbury	d		0954	1027	1108		1153	1227		1308
Shrewsbury	d		1007		1121		1206			1321
Yorton	d		1018	1048	1132		1217	1248		1332
Wem	d	0947	1026	1057			1225	1256	1302	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d	0959	1039	1106			1238	1305	1317	
Chester	a	1014	1052	1121	1158		1252	1321	1332	1358
Bangor	a			1316				1518		
Holyhead / Caergybi	d	1018	1053	1124	1159	1224	1254	1325		1359 1424
Runcorn	d	1028x				1234x				1434x
Liverpool Lime Street	d	1031				1237				1437
Manchester Piccadilly	d	1039x				1245x				1445x
Stockport	d	1046	1112			1252	1310			1452
Warrington	d	1053x				1259x				1457x
Crewe	d	1059	1120			1305	1320			1505
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a	1110	1128		1228	1315	1328			1428 1515
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	a			1201				1401		
London Paddington	a	1146	1213	1220	1313		1413	1420		1513
Reading	a			1312				1512		
Bristol Temple Meads	a			1330				1530		
Newport / Casnewydd	a			1414				1614		
Cwmbran	a	1151	1200		1300	1351	1400			1500 1551
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	a	1210	1221		1321	1410	1421			1521 1610
Abergavenny / Y Fenni	a									
Hereford	a		1147		1247		1347			1447
Hereford	a		1158		1258		1358			1458
Leominster	a		1215		1315		1415			1515

OffPeak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.
 Mae'n bosibl na fydd tocynnau OffPeak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours. Before travelling, visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 49 50.
 Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester
Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion

Mondays to Fridays
Dydd Llun i ddydd Gwener

		AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️
Milford Haven / Aberdaugleddau	d			1108				1308			
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d	1250	1321	1405		1450	1521	1550	1621		1650
London Paddington	d	1045	1115	1215		1245	1345		1445		
Reading	d	1111	1142	1241		1310	1411		1511		
Bristol Temple Meads	d	1154	1254	1321		1354	1454	1521	1554		
Newport / Casnewydd	d	1304	1335	1419		1504	1536	1604	1635		1704
Cwmbran	d	1314	1346	1429		1514	1546	1614	1644		1714
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d		1351				1552	1619			
Abergavenny / Y Fenni	d	1326	1401	1443		1527	1601	1629	1657		1727
Hereford	d	1353	1425	1506		1551	1625	1653	1722		1751
Hereford	d	1355	1425	1508		1553	1627	1654	1724		1753
Leominster	d	1408		1521		1606	1640	1707			1806
Ludlow	d	1419	1446	1532		1617	1651	1718			1817
Craven Arms	d	1427	1455			1625		1727		1800	1825
Church Stretton	d	1436	1504				1708	1736		1813	1841
Shrewsbury	a	1450	1524	1558		1648	1724	1750	1809	1828	1855
Aberystwyth	a		1719				1919		2019		
Shrewsbury	d	1452	1526	1559	1624	1650	1725	1751	1810	1830	1856
Yorton	d				1634x					1840x	
Wem	d				1637	1701				1845	
Prees	d				1645x					1850x	
Whitchurch (Shropshire)	d	1509			1652	1710		1809		1857	1913
Wrenbury	d				1659x					1904x	
Nantwich	d	1518			1705	1719		1819		1910	1923
Crewe	a	1528		1628	1715	1727		1827	1843	1920	1933
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a		1604				1802				
Chester	a	1613	1624	1713		1808	1821		1910		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a		1715		1858		1918		2011		2109
Bangor	a		1738		1921		1935		2028		2125
Holyhead / Caergybi	a		1821				2020		2059		2159
Runcorn	a	1600		1700	1752	1800		1900	1921	1956	2000
Liverpool Lime Street	a	1621		1721	1811	1821		1921	1942	2017	2021
Alderley Edge	a										
Wilmslow	a	1547		1647		1747		1847	1927		1956
Stockport	a	1558		1659		1758		1858	1936		2003
Manchester Piccadilly	a	1615		1715		1815		1915	1949		2019

OffPeak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.
Please check restrictions before travel.
Mae'n bosibl na fydd tocyonau OffPeak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours.
Before travelling, visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 49 50.
Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu ffoniwch 03457 48 49 50.

		AW BHX BHX	AW BHX	AW BHX	AW	AW BHX	AW BHX	AW BHX	AW BHX	AW BHX	AW BHX
Milford Haven / Aberdaugleddau	d		1508					1708			
Carmarthen / Caerfyrddin	d		1605			1658		1806		1850	
Llanelli	d		1630	1645		1726		1835		1921	
Swansea / Abertawe	d		1655	1712		1749	1828	1858	1821	1951	2028
Neath / Castell Nedd	d		1706	1727		1803	1840	1913		2002	2040
Port Talbot Parkway	d		1713	1738		1814	1848	1924		2009	2048
Bridgend / Pen-y-Bont	d		1726	1755		1829	1901	1940		2023	2101
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d	1716	1750	1821		1855	1934	2017		2117	2155
London Paddington	d	1515	1545	1645			1745	1815		1915	2015
Reading	d	1541	1611	1711			1811	1840		1942	2040
Bristol Temple Meads	d	1625	1721	1754			1854	1921		2054	2119
Newport / Casnewydd	d	1731	1804	1835		1909	1948	2031		2132	2212
Cwmbran	d	1742	1815	1845		1919	1958	2041		2143	2224
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d	1749	1820			1924	2003	2047			2230
Abergavenny / Y Fenni	d	1800	1829	1859		1934	2012	2056		2156	2240
Hereford	a	1824	1853	1923		1958	2038	2121		2220	2306
Hereford	a	1825	1855	1924		1959	2039	2122		2221	2308
Leominster	d		1908			2012	2052	2135		2234	2321
Ludlow	d		1919	1945		2023	2103	2146		2245	2332
Craven Arms	d		1927			2032	2112	2154	2220	2254	2342
Church Stretton	d		1936			2041	2121	2204	2235	2303	2351
Shrewsbury	a	1908	1950	2011		2055	2137	2218	2254	2317	0007
Aberystwyth	a	2120		2217			2336				
Shrewsbury	d	1909	1952	2013	2032	2056	2139	2220		2318	0012
Yorton	d				2039x			2228x		2327x	0021x
Wem	d				2044			2232		2332	0026
Prees	d				2049x			2236x		2337x	0031x
Whitchurch (Shropshire)	d				2056	2113		2243		2344	0038
Wrenbury	d				2102x			2249x		2350x	0044x
Nantwich	d				2108	2122		2254		2356	0051
Crewe	a		2022	2043	2119	2133		2304		0005	0106
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a	1941					2213				
Chester	a	2002		2108	2159	2213	2234	2352		0026	
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	2053		2213	2257		2349			0128	
Bangor	a	2109		2229	2321		0013			0146	
Holyhead / Caergybi	a	2145		2303	0002		0048			0215	
Runcorn	a		2056		2154	2205					
Liverpool Lime Street	a		2118		2215	2225					
Alderley Edge	a										
Wilmslow	a		2041	2119		2152		2323			
Stockport	a		2050	2132		2201		2332			
Manchester Piccadilly	a		2106	2143		2215		2350			

Notes

BHX Does not run on bank holidays

Nodiadau

BHX Nid yw'n gweithredu ar gwyliau banc

Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.
Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester										Saturdays	
Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion										Dydd Sadwrn	
		AW	AW	AW	AW ◇	AW ◇ ^{II}	AW ◇ ^{II}	AW	AW ◇	AW ◇ ^{II}	AW ◇ ^{II}
Milford Haven / Aberdaugleddau	d										
Carmarthen / Caerfyrddin	d									0504	
Llanelli	d									0529	
Swansea / Abertawe	d					0359			0431	0529	0559
Neath / Castell Nedd	d					0411				0541	0611
Port Talbot Parkway	d					0419				0602	0619
Bridgend / Pen-y-Bont	d					0431				0617	0632
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d	0030			0435	0520	0537			0650	0721
London Paddington	d										
Reading	d										
Bristol Temple Meads	d										0650
Newport / Casnewydd	d	0046			0452	0535	0556			0704	0736
Cwmbran	d	0056			0503	0545	0608			0714	0746
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d	0102			0509	0551	0613				0751
Abergavenny / Y Fenni	d	0113			0522	0600	0623			0727	0801
Hereford	a	0143			0546	0624	0647			0751	0826
Hereford	d				0547	0625	0648			0753	0827
Leominster	d				0601	0638	0702			0806	
Ludlow	d				0612	0649	0713			0817	0848
Craven Arms	d				0620	0657	0721		0754	0826	0856
Church Stretton	d				0629	0706	0730		0807	0835	0905
Shrewsbury	a				0643	0722	0744		0822	0851	0923
Aberystwyth	a					0919					1120
Shrewsbury	d			0544	0647	0722	0746	0757		0852	0925
Yorton	d			0552x				0806x			
Wem	d			0558	0658		0757	0812			
Prees	d			0603x				0817x			
Whitchurch (Shropshire)	d			0610	0707		0806	0825		0909	
Wrenbury	d			0617x				0831x			
Nantwich	d			0623	0716		0815	0838		0918	
Crewe	a		0627	0635	0725		0824	0850		0927	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a					0800					1001
Chester	a			0723		0819		0946		1013	1020
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a			0814		0911					1111
Bangor	a			0836		0934					1135
Holyhead / Caergybi	a			0918		1014					1209
Runcorn	a			0724	0824		0900	0952		1000	
Liverpool Lime Street	a			0744	0844		0921	1011		1021	
Alderley Edge	a			0712							
Wilmslow	a		0644	0715	0744		0845	0927		0947	
Stockport	a		0655	0729	0754		0858	0936		0958	
Manchester Piccadilly	a		0707	0742	0810		0915	0949		1016	

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester										Saturdays
Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion										Dydd Sadwrn
		AW ⌚	AW	AW ⌚	AW ⌚	AW ⌚	AW	AW ⌚	AW ⌚	AW ⌚
Milford Haven / Aberdaugleddau	d			0555		0705				0908
Carmarthen / Caerfyrddin	d	0555		0650		0801		0900		1004
Llanelli	d	0624		0719		0830		0928		1031
Swansea / Abertawe	d	0647		0744	0759	0855		0954	0915	1055
Neath / Castell Nedd	d	0658		0755	0811	0906		1006		1106
Port Talbot Parkway	d	0705		0802	0819	0913		1013		1113
Bridgend / Pen-y-Bont	d	0720		0817	0832	0932		1028		1128
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d	0750		0850	0921	0955		1055		1121 1155
London Paddington	15	d			0745			0845		0945
Reading	7	d			0812			0912		1012
Bristol Temple Meads	10	d	0721	0754	0854	0921		1021	1054	1123
Newport / Casnewydd	d	0804		0904	0935	1009		1109		1135 1209
Cwmbran	d	0814		0914	0946	1019		1119		1146 1219
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d				0952				1150	
Abergavenny / Y Fenni	d	0827		0927	1001	1032		1132		1200 1232
Hereford	7	a	0851	0951	1025	1056		1156		1226 1256
Hereford	7	d	0853	0953	1026	1058		1158		1228 1258
Leominster	d	0906		1006		1111		1211		1311
Ludlow	d	0917		1017	1048	1122		1222		1249 1322
Craven Arms	d			1026	1057			1231	1240	1257
Church Stretton	d			1035	1107			1240	1253	1306
Shrewsbury	a	0943		1049	1123	1148		1253	1309	1322 1348
Aberystwyth	a	1216			1319					1518
Shrewsbury	d	0947	1018	1050	1125	1150	1224	1254		1324 1350
Yorton	d		1028x				1234x			
Wem	d		1031				1237			
Prees	d		1039x				1245x			
Whitchurch (Shropshire)	d	1004	1046	1107		1206	1252			1406
Wrenbury	d		1053x				1259x			
Nantwich	d	1013	1059	1116		1216	1305			1416
Crewe	10	a	1023	1110	1125		1225	1315	1326	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a				1201					1401
Chester	a	1113	1146	1217	1219	1313		1416		1419 1513
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	1200			1314					1514
Bangor	a	1216			1332					1532
Holyhead / Caergybi	20	a	1250		1413					1613
Runcorn	a	1103	1152	1200		1300	1352	1400		1500
Liverpool Lime Street	10	a	1121	1211	1221		1321	1411	1421	
Alderley Edge	a									
Wilmslow	a	1048		1147		1247		1347		1447
Stockport	a	1058		1158		1258		1358		1458
Manchester Piccadilly	10	a	1115		1215		1315		1415	

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester										Saturdays
Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion										Dydd Sadwrn
		AW	AW II	AW III	AW II	AW	AW III	AW II	AW II	AW
Milford Haven / Aberdaugleddau	d				1108				1308	
Carmarthen / Caerfyrddin	d		1109		1205		1302		1405	
Llanelli	d		1137		1230		1330		1430	
Swansea / Abertawe	d		1200		1253		1400	1312	1455	1510
Neath / Castell Nedd	d		1211		1304		1411		1506	1525
Port Talbot Parkway	d		1218		1311		1418		1513	1536
Bridgend / Pen-y-Bont	d		1231		1326		1431		1526	1553
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d		1255	1321	1355		1455		1521	1555
London Paddington	d		1045		1145		1245		1345	
Reading	d		1112		1212		1312		1412	
Bristol Temple Meads	d		1221	1254	1321		1421		1454	1521
Newport / Casnewydd	d		1309	1335	1409		1509		1536	1609
Cwmbran	d		1319	1346	1419		1519		1546	1619
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d			1350					1552	1625
Abergavenny / Y Fenni	d		1332	1401	1432		1532		1601	1634
Hereford	a		1356	1426	1456		1556		1625	1658
Hereford	d		1358	1427	1458		1558		1629	1700
Leominster	d		1411		1511		1611		1643	1713
Ludlow	d		1422	1448	1522		1622		1654	1724
Craven Arms	d		1431	1456			1631	1642		
Church Stretton	d		1441	1505			1640	1655	1708	
Shrewsbury	a		1454	1523	1548		1654	1711	1722	1750
Aberystwyth	a			1719					1919	2015
Shrewsbury	d	1424	1455	1528	1550	1624	1655		1724	1752
Yorton	d	1434x				1634x				
Wem	d	1437				1637				
Prees	d	1445x				1645x				
Whitchurch (Shropshire)	d	1452			1606	1652			1808	
Wrenbury	d	1457x				1659x				
Nantwich	d	1505			1616	1705			1818	
Crewe	a	1515	1525		1625	1715	1726		1827	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a			1604					1801	
Chester	a		1610	1624	1713		1810		1822	1911
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a		1701	1717			1905		1914	2007
Bangor	a		1717	1739			1921		1932	2023
Holyhead / Caergybi	a		1751	1819			1955		2018	2058
Runcorn	a	1552	1600		1700	1752	1800			1904
Liverpool Lime Street	a	1611	1621		1721	1811	1821			1925
Alderley Edge	a									
Wilmslow	a		1547		1647		1747		1847	
Stockport	a		1558		1659		1758		1858	
Manchester Piccadilly	a		1615		1714		1815		1915	

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester										Saturdays
Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion										Dydd Sadwrn
		AW	AW R	AW R	AW R	AW	AW ◇	AW ◇	AW ◇	AW ◇
Milford Haven / Aberdaugleddau	d				1508					
Carmarthen / Caerfyrddin	d		1503		1605		1702			1854
Llanelli	d		1532		1630		1730			1925
Swansea / Abertawe	d		1555		1658		1754	1829	1819	1900 1952
Neath / Castell Nedd	d		1606		1709		1805	1841		1911 2003
Port Talbot Parkway	d		1613		1716		1812	1849		1919 2010
Bridgend / Pen-y-Bont	d		1628		1731		1827	1902		1938 2024
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d		1655	1721	1755		1850	1934		2010 2055
London Paddington	d		1445	1545			1645	1745		1915
Reading	d		1512	1612			1712	1812		1942
Bristol Temple Meads	d		1621	1654	1721		1754	1854		1921 2010
Newport / Casnewydd	d		1709	1735	1809		1904	1948		2026 2110
Cwmbran	d		1719	1746	1820		1915	1958		2037 2121
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d			1752	1825		1920	2003		2042
Abergavenny / Y Fenni	d		1732	1801	1835		1930	2012		2052 2134
Hereford	a		1756	1825	1859		1954	2038		2117 2158
Hereford	d		1758	1827	1900		1955	2039		2120 2200
Leominster	d		1811		1914		2009	2052		2133 2214
Ludlow	d		1822	1848	1925		2020	2103		2144 2225
Craven Arms	d		1831	1856			2028	2112	2140	2154 2233
Church Stretton	d		1840	1905			2037	2121	2152	2204 2242
Shrewsbury	a		1854	1919	1951		2053	2135	2209	2217 2257
Aberystwyth	a			2123	2222			2330		
Shrewsbury	d	1825	1856	1924	1952	2032	2057	2137		2219 2306
Yorton	d	1835x				2039x				2227x 2314x
Wem	d	1838				2044				2232 2320
Prees	d	1846x				2049x				2236x 2324x
Whitchurch (Shropshire)	d	1853			2009	2056				2244 2331
Wrenbury	d	1900x				2102x				2249x 2336x
Nantwich	d	1906			2018	2108				2255 2342
Crewe	a	1916	1926		2027	2119	2128			2304 2353
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a			2001				2213		
Chester	a		2013	2022	2121	2200		2232		2342 0023
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a			2124	2219			2335		
Bangor	a			2142	2243			0013		
Holyhead / Caergybi	a			2225	2315			0048		
Runcorn	a		2000		2105		2224			
Liverpool Lime Street	a		2021		2125		2246			
Alderley Edge	a									
Wilmslow	a		1947		2047		2149			2324
Stockport	a		1958		2059		2159			2332
Manchester Piccadilly	a		2015		2116		2214			2349

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester										Saturdays
Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion										Dydd Sadwrn
		AW ◇	AW							
Milford Haven / Aberdaugleddau	d	1908								
Carmarthen / Caerfyrddin	d	2007								
Llanelli	d	2031								
Swansea / Abertawe	d	2055								
Neath / Castell Nedd	d	2106								
Port Talbot Parkway	d	2113								
Bridgend / Pen-y-Bont	d	2126								
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d	2154								
London Paddington	15 	d 1945								
Reading	7	d 2012								
Bristol Temple Meads	10 	d 2054								
Newport / Casnewydd	d	2212								
Cwmbran	d	2224								
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d	2229								
Abergavenny / Y Fenni	d	2239								
Hereford	7	a 2306								
Hereford	7	d								
Leominster	d									
Ludlow	d									
Craven Arms	d									
Church Stretton	d									
Shrewsbury	a	2328								
Aberystwyth	a									
Shrewsbury	d	2330								
Yorton	d	2338x								
Wem	d	2344								
Prees	d	2347x								
Whitchurch (Shropshire)	d	2355								
Wrenbury	d	0001x								
Nantwich	d	0007								
Crewe	10	a 0016								
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a									
Chester	a									
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a									
Bangor	a									
Holyhead / Caergybi	20 	a								
Runcorn	a									
Liverpool Lime Street	10	a								
Alderley Edge	a									
Wilmslow	a									
Stockport	a									
Manchester Piccadilly	10 	a								

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester

Sundays

Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion

Dydd Sul

	AW	AW	AW ◇	AW ◇	AW ⌘	AW ⌘	AW ⌘	AW ⌘	AW ⌘	AW ⌘	AW ◇
Milford Haven / Aberdaugleddau	d										
Carmarthen / Caerfyrddin	d							1030	1030		
Llanelli	d							1056	1056		
Swansea / Abertawe	d				0810	0928	1028	1128	1131	1112	
Neath / Castell Nedd	d				0822	0940	1040	1139	1142		
Port Talbot Parkway	d				0829	0947	1047	1146	1149		
Bridgend / Pen-y-Bont	d				0843	1000	1100	1201	1204		
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d			0830	0917	1034	1135	1235	1236		
London Paddington	d					0837	0930	1037	1037		
Reading	d					0916	1007	1114	1114		
Bristol Temple Meads	d				0848	0948	1048	1147	1147		
Newport / Casnewydd	d			0849	0941	1053	1154	1253	1254		
Cwmbran	d			0859	0951	1104	1205	1304	1309		
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d			0905	0957	1110	1211	1310	1315		
Abergavenny / Y Fenni	d			0914	1008	1120	1222	1320	1325		
Hereford	a			0940	1034	1146	1250	1344	1349		
Hereford	d			0941	1036	1150	1254	1355	1355		
Leominster	d			0955	1050	1203	1308	1408	1408		
Ludlow	d			1006	1101	1214	1319	1419	1419		
Craven Arms	d			1014		1224		1428	1428	1444	
Church Stretton	d			1023		1233		1437	1437	1457	
Shrewsbury	a			1037	1130	1248	1348	1451	1451	1512	
Aberystwyth	a			1316		1520					
Shrewsbury	d		0955	1039	1131	1251	1350	1453	1453		
Yorton	d				1140x						
Wem	d			1051	1143						
Prees	d				1150x						
Whitchurch (Shropshire)	d			1100	1158						
Wrenbury	d				1204x						
Nantwich	d			1109	1211						
Crewe	a	0831	0928	1025	1119	1222	1326	1425	1525	1525	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a										
Chester	a		1102	1218	1319	1420	1520				
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a		1153								
Bangor	a		1209								
Holyhead / Caergybi	a		1240								
Runcorn	a		1100	1152	1251	1402	1502	1602	1602		
Liverpool Lime Street	a		1121	1210	1308	1420	1520	1623	1623		
Alderley Edge	a	0945									
Wilmslow	a	0849	0949	1046	1139	1248	1349	1448	1546	1546	
Stockport	a		1043	1058		1258	1359	1458	1558	1558	
Manchester Piccadilly	a	0915	1012	1117	1200	1315	1417	1515	1615	1615	

Notes

K Service runs to 1 January

L Service runs from 8 January

Nodiadau

K Yn gweithredu i 1 Ionawr

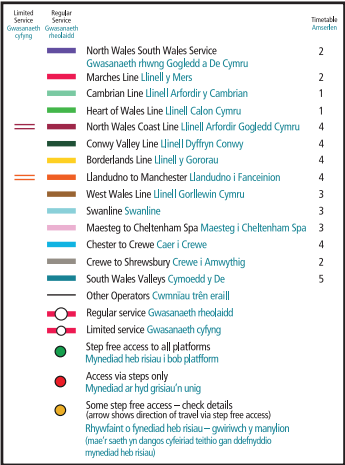
L Yn gweithredu o 8 Ionawr

Rail improvement work often affects Sunday services. Before travelling visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 4950.

Bydd gwaith gwelliant rheilffordd yn affeithio'r gwasanaethau ar ddydd Sul. Ymwelwch a www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu holwch 03457 48 4950 cyn teithio.

Arriva Trains Wales Network Map

Map o'r Rhwydwaith Trenau Arriva Cymru

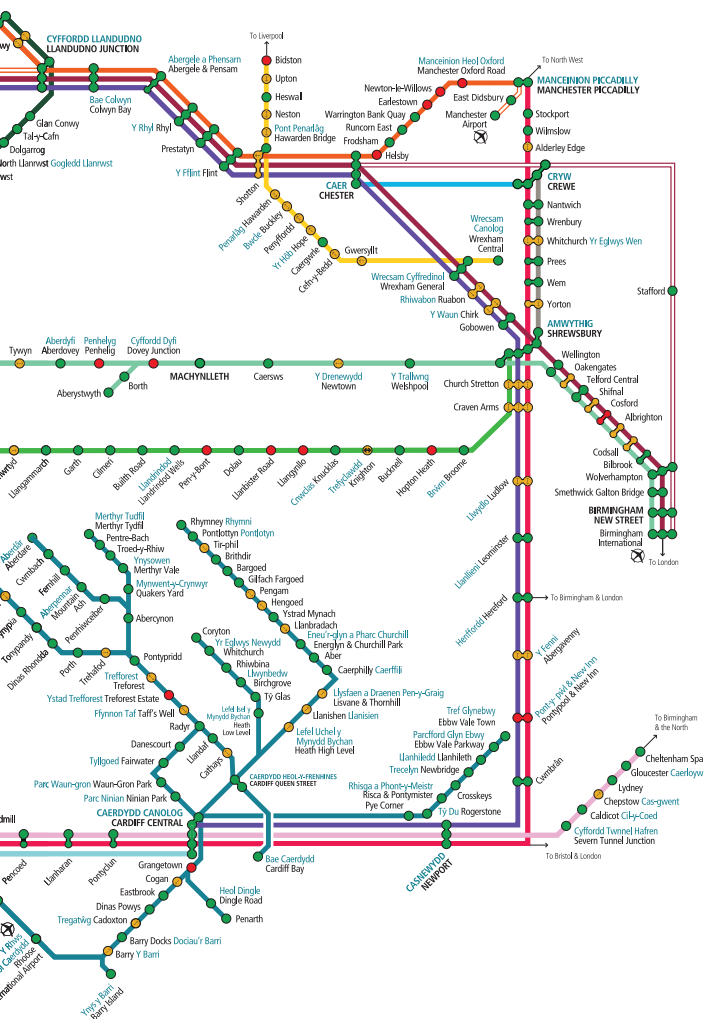


ATW V.6 10/16



Note: Access points may vary by platform, there may not be step-free access to or between all station areas. Access routes may in somecases be unsuitable for unassisted wheelchair users due to the gradient of ramps etc. Arriva Trains Wales accepts no liability for any error or omissions in the information published. Arriva Trains Wales reserves the right to make changes to the services and facilities outlined. The accessibility information shown is correct at the time of print.

Nodwch: mae'n bosibl y bydd y mynedfeydd yn amrywio o blatfform i blatfform, efallai na fydd mynediad heb risiau i'r holl rannau o'r orsafneu rhyngddynt. Efallai y bydd llwybrau mynediad mewn rhai achosion yn anaddas i ddefnyddwyr cadeiriau olwyn heb gymorth oherwydd graddiant rampiau ac ati. Nid yw Trenau Arriva Cymru yn derbyn unrhyw gyfrifoldeb am gamgymeriadau neu hepgoriadau yn y wybodaeth a gyhoeddwyd. Mae Trenau Arriva Cymru yn cadw'r hawl i wneud newidiadau i'r gwasanaethau a chyfleusterau a amlinellir. Mae'r wybodaeth am hygyrchedd a ddangosir yn gywir ar adeg argraffu hwn.



Visit arrivatrains.wales/RouteMap to print out this map.

Ewch i trenauarriva.cymru/RouteMap i argraffu'r map hyn.

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester

Sundays

Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion

Dydd Sul

		AW R	AW R	AW R	AW R	AW R	AW R	AW ◇	AW R	AW R	AW ◇
Milford Haven / Aberdaugleddau	d			1123			1318			1513	
Carmarthen / Caerfyrddin	d			1224			1425			1616	
Llanelli	d			1250			1451			1649	
Swansea / Abertawe	d		1221	1343		1421	1531	1526	1551	1730	
Neath / Castell Nedd	d		1233	1354		1433	1542		1603	1741	
Port Talbot Parkway	d		1240	1401		1440	1549		1610	1748	
Bridgend / Pen-y-Bont	d		1253	1417		1453	1604		1623	1803	
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d	1313	1340	1456	1513	1556	1640		1735	1836	1940
London Paddington	d		1137	1237		1337	1437		1537	1637	1737
Reading	d		1214	1314		1414	1514		1613	1714	1814
Bristol Temple Meads	d	1248		1416	1448		1612		1648	1748	1848
Newport / Casnewydd	d	1335	1358	1514	1533	1614	1658		1753	1858	1959
Cwmbran	d	1347	1409	1524	1543	1624	1709		1804	1909	2010
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d				1549		1715		1810		2016
Abergavenny / Y Fenni	d	1400	1422	1538	1558	1637	1725		1820	1922	2026
Hereford	a	1426	1447	1602	1624	1702	1749		1844	1947	2052
Hereford	d	1426	1448	1604	1628	1704	1753		1849	1949	2054
Leominster	d		1501		1641		1807		1903	2003	2108
Ludlow	d	1448	1512	1625	1652	1726	1818		1914	2014	2119
Craven Arms	d				1700		1826	1904		2022	2129
Church Stretton	d				1709		1835	1917		2031	2138
Shrewsbury	a	1521	1538	1651	1723	1752	1849	1933	1941	2045	2156
Aberystwyth	a	1717	1817	1919		2017	2120			2314	
Shrewsbury	d	1524	1540	1653	1730	1754	1854		1942	2048	
Yorton	d		1548x						1950x		
Wem	d		1551						1953		
Prees	d		1558x						2000x		
Whitchurch (Shropshire)	d		1606						2007		
Wrenbury	d		1611x						2012x		
Nantwich	d		1618						2019		
Crewe	a		1627	1725		1825	1924		2028	2121	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a	1602			1807						
Chester	a	1622	1713	1813	1825	1919	2013		2113	2226	
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	1729			1922	2018	2107		2206		
Bangor	a	1752			1947	2034	2123		2222		
Holyhead / Caergybi	a	1837			2020	2103	2154		2253		
Runcorn	a		1702	1802		1902	2002		2106	2203	
Liverpool Lime Street	a		1721	1821		1921	2020		2123	2220	
Alderley Edge	a									2145	
Wilmslow	a		1646	1745		1846	1946		2046	2148	
Stockport	a		1658	1758		1858	1958		2057	2158	
Manchester Piccadilly	a		1715	1818		1915	2015		2115	2219	

Rail improvement work often affects Sunday services. Before travelling visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 4950.

Bydd gwaith gwelliant rheilffordd yn affeithio'r gwasanaethau ar ddydd Sul. Ymwelwch a www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu holwch 03457 48 4950 cyn teithio.

Cardiff - Hereford - Shrewsbury - Crewe - Manchester

Sundays

Caerdydd - Henffordd - Yr Amwythig - Crewe - Manceinion

Dydd Sul

		AW ◇	AW ◇	AW ◇								
Milford Haven / Aberdaugleddau	d											
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d		2101	2315								
London Paddington	d		1901	2037								
Reading	d		1936	2114								
Bristol Temple Meads	d		1948	2248								
Newport / Casnewydd	d		2119	2336								
Cwmbran	d		2130	2347								
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d		2136	2353								
Abergavenny / Y Fenni	d		2146	0003								
Hereford	a		2212	0035								
Hereford	d		2214									
Leominster	d		2227									
Ludlow	d		2238									
Craven Arms	d		2248									
Church Stretton	d		2257									
Shrewsbury	a	2230	2314									
Aberystwyth	a											
Shrewsbury	d	2232	2319									
Yorton	d		2328x									
Wem	d		2334									
Prees	d		2339x									
Whitchurch (Shropshire)	d		2346									
Wrenbury	d		2352x									
Nantwich	d		2359									
Crewe	a	2303	0009									
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	a											
Chester	a	2331	0033									
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a		0127									
Bangor	a		0144									
Holyhead / Caergybi	a		0215									
Runcorn	a	0004										
Liverpool Lime Street	a	0027										
Alderley Edge	a											
Wilmslow	a											
Stockport	a											
Manchester Piccadilly	a											

Rail improvement work often affects Sunday services. Before travelling visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 4950.

Bydd gwaith gwelliant rheilffordd yn affeithio'r gwasanaethau ar ddydd Sul. Ymwelwch a www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu holwch 03457 48 4950 cyn teithio.

Manchester - Crewe - Shrewsbury - Hereford - Cardiff

Mondays to Fridays

Manceinion - Crewe - Yr Amwythig- Henffordd - Caerdydd

Dydd Llun i ddydd Gwener

		AW N	AW G	AW ◊ ◊	AW ◊ ◊	AW ◊ B	AW ◊ ◊	AW ◊ ◊	AW C	AW ◊ ◊	AW BHX
Manchester Piccadilly 	d						0505		0555	0630	
Stockport	d						0513		0603	0639	
Wilmslow	d								0611	0647	
Alderley Edge	d										
Liverpool Lime Street 	d								0526		
Runcorn	d								0543		
Holyhead / Caergybi 	d							0425		0448	0533
Bangor	d							0457		0514	0601
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d							0515	0438	0532	0619
Chester	d						0455	0618	0551	0626	0714
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d							0637			0732
Crewe 	d			0449			0558		0640	0708	
Nantwich	d			0457			0606		0646	0717	
Wrenbury	d						0612x				
Whitchurch (Shropshire)	d			0508			0619		0658		
Prees	d						0625x				
Wem	d			0517			0630		0708		
Yorton	d						0635x				
Shrewsbury	a			0528			0645	0716	0725	0742	0807
Aberystwyth	d							0530			
Shrewsbury	d	0445		0530	0556	0610	0647	0718		0744	0810
Church Stretton	d	0503		0545	0614	0626	0702			0759	
Craven Arms	d	0514		0553	0624	0634	0710			0807	
Ludlow	d			0601		0643	0717	0744		0815	
Leominster	d			0611		0654	0728	0754		0826	
Hereford 	a			0630		0709	0743	0810		0840	0855
Hereford 	d		0526	0641		0710	0745	0811		0842	0858
Abergavenny / Y Fenni	d		0551	0704		0734	0808	0834		0905	
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d		0602	0714		0745	0818	0844			
Cwmbran	d		0607	0719		0750	0823	0849		0917	
Newport / Casnewydd	a		0619	0729		0800	0837	0900		0934	0940
Bristol Temple Meads 	a		0719	0818		0852	0919	0954		1019	1051
Reading 	a		0800	0855		0925		1030		1100	1130
London Paddington 	a		0833	0924		0959		1059		1132	1202
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a		0643	0749		0818	0853	0920		0956	0958
Bridgend / Pen-y-Bont	a		0739	0809		0848	0923	1010		1023	
Port Talbot Parkway	a		0757	0825		0923	0935	1023		1035	
Neath / Castell Nedd	a		0808	0835		0930	0942	1031		1042	
Swansea / Abertawe	a		0825	0852	1002	0944	0955	1045		1055	
Llanelli	a			0918			1019			1117	
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a			0950			1053			1144	
Milford Haven / Aberdaugleddau	a			1057						1248	

Notes	Nodiadau
N To Llandrindod	N I Landrindod
G To Barry Island	G I Ynys y Barri
B To Maesteg	B I Faesteg
C To Birmingham International	C I Birmingham International
BHX Does not run on bank holidays	BHX Nid yw'n gweithredu ar gwyliau banc

Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.
Please check restrictions before travel.

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours. Before travelling, visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 49 50.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu ffoniwch 03457 48 49 50.

		AW C	AW C	AW C	AW C	AW C	AW C	AW C	AW C	AW C	AW C
Manchester Piccadilly	10	d	0643	0730		0830			0930		1030
Stockport		d	0651	0739		0839			0939		1040
Wilmslow		d	0659	0746		0846			0946		1047
Alderley Edge		d									
Liverpool Lime Street	10	d	0630	0704		0804			0904		1004
Runcorn		d	0648	0723		0823			0925		1025
Holyhead / Caergybi	20	d		0551	0628	0655			0715	0805	0855
Bangor		d		0618	0706	0722			0802	0902	0922
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno		d		0636	0725	0740		0839	0825	0925	0940
Chester		d	0645	0735	0819	0835		0926	0935	1020	1035
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol		d			0834			0942		1036	
Crewe	10	d	0734	0808		0908	0914		1008		1108
Nantwich		d	0740				0922				1128
Wrenbury		d	0746x				0929x				1135x
Whitchurch (Shropshire)		d	0754				0937				1143
Prees		d	0759x				0943x				1149x
Wem		d	0805				0949				1155
Yorton		d	0810x				0955x				1201x
Shrewsbury		a	0825	0837	0913	0937	1006	1022	1037	1114	1137
Aberystwyth		d		0630		0730		0830			0930
Shrewsbury		d	0832	0840	0914	0940	1009	1024	1039	1116	1139
Church Stretton		d			0930		1027		1054		1154
Craven Arms		d			0938		1037			1137	
Ludlow		d		0906	0945	1006			1108	1144	1208
Leominster		d		0916		1016			1118		1218
Hereford	7	a		0932	1009	1032			1134	1206	1234
Hereford	7	d		0933	1010	1033			1135	1208	1235
Abergavenny / Y Fenni		d		0958	1033	1056			1158	1231	1258
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn		d			1043					1242	
Cwmbran		d		1011	1048	1109			1211	1247	1311
Newport / Casnewydd		a		1022	1101	1120		1153	1222	1256	1322
Bristol Temple Meads	10	a		1119	1151	1218		1251	1319	1353	1418
Reading	7	a		1158	1230	1300		1331	1356	1430	1500
London Paddington	15	a		1229	1300	1333		1406	1432	1507	1533
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	7	a		1039	1115	1137		1211	1237	1322	1340
Bridgend / Pen-y-Bont		a		1101	1209	1159		1309	1258		1404
Port Talbot Parkway		a		1113	1222	1210		1322	1310		1417
Neath / Castell Nedd		a		1120	1230	1217		1330	1317		1424
Swansea / Abertawe		a		1134	1243	1234	1425	1344	1333		1434
Llanelli		a		1152		1257			1354		1455
Carmarthen / Caerfyrddin		a		1226		1322			1430		1522
Milford Haven / Aberdaugleddau		a				1431					1629

Notes

C To Birmingham International

Nodiadau

C I Birmingham International

Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours. Before travelling, visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 49 50.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu ffoniwch 03457 48 49 50.

		AW ◆	AW ■	AW ■	AW ◇	AW	AW ■	AW ■	AW ■	AW ■	AW ■
Manchester Piccadilly	10	d 1130		1230			1330		1430		1530
Stockport		d 1140		1240			1340		1440		1540
Wilmslow		d 1147		1247			1347		1447		1547
Alderley Edge		d									
Liverpool Lime Street	10	d 1104		1204			1304		1404		1504
Runcorn		d 1125		1225			1325		1425		1525
Holyhead / Caergybi	20	d	1040					1232	1252		1358
Bangor		d	1107					1307	1320		1425
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno		d	1125					1325	1339		1443
Chester		d 1135	1219	1235			1335	1419	1435		1535
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol		d	1234					1434			
Crewe	10	d 1208		1308		1320	1408		1508	1522	1608
Nantwich		d				1328	1417			1532	1617
Wrenbury		d				1335x				1539x	
Whitchurch (Shropshire)		d				1343	1428			1547	1628
Prees		d				1349x				1553x	
Wem		d				1355				1559	1636
Yorton		d				1401x				1605x	
Shrewsbury		a 1237	1314	1337		1411	1445	1513	1537	1614	1647
Aberystwyth		d		1130			1230		1330		
Shrewsbury		d 1239	1315	1340	1405		1450	1515	1540		1650
Church Stretton		d	1330		1423		1505	1530			1706
Craven Arms		d	1338		1434		1513	1538			1714
Ludlow		d 1305	1345	1406			1520	1546	1606		1721
Leominster		d 1315		1416			1531		1616		1732
Hereford	7	a 1331	1409	1432			1549	1609	1632		1749
Hereford	7	d 1332	1411	1433			1551	1611	1633		1751
Abergavenny / Y Fenni		d 1355	1433	1456			1614	1634	1656		1814
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn		d 1405					1623	1644			1824
Cwmbran		d 1410		1509			1628	1649	1709		1829
Newport / Casnewydd		a 1420	1454	1521			1639	1659	1721		1839
Bristol Temple Meads	10	a 1518	1551	1618			1718	1753	1819		1918
Reading	7	a 1558	1630	1700				1831	1900		
London Paddington	15	a 1633	1702	1732				1902	1932		
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	7	a 1437	1510	1539			1657	1715	1739		1855
Bridgend / Pen-y-Bont		a 1502	1532	1601			1726	1745	1759		1923
Port Talbot Parkway		a 1514	1549	1613			1741	1824	1817		1938
Neath / Castell Nedd		a 1521	1559	1620			1751	1830	1825		1948
Swansea / Abertawe		a 1534	1615	1635	1814		1807	1845	1838		2004
Llanelli		a 1555	1638	1657			1831		1859		2028
Carmarthen / Caerfyrddin		a 1630		1728			1902		1927		2055
Milford Haven / Aberdaugleddau		a		1831					2032		

Notes

E To Tenby
B To Maesteg

Nodiadau

E I Ddinbych y Pysgod
B I Faesteg

Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours. Before travelling, visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 49 50.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu ffoniwch 03457 48 49 50.

			AW ◇ 工	AW ◇ 工	AW ◇ 工	AW ◇ 工	AW ◇ 工	AW ◇ FX	AW ◇ FO	AW ◇ 工	AW ◇ 工	AW ◇ 工
Manchester Piccadilly	10	d		1630		1730		1830	1832	1930	2030	2136
Stockport		d		1640		1740		1839	1841	1939	2040	2145
Wilmslow		d		1647		1748		1846	1848	1947	2051	2152
Alderley Edge		d										
Liverpool Lime Street	10	d		1604		1704		1804	1804	1912	2004	2048
Runcorn		d		1625		1725		1825	1825	1930	2025	2104
Holyhead / Caergybi	20	d	1434				1650				1823	
Bangor		d	1504				1718				1902	2020
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno		d	1527				1737				1946	2038
Chester		d	1619	1635		1735	1828			1935	2046	2135
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol		d	1635				1845					
Crewe	10	d		1708	1720	1809		1908	1908	2010	2121	2212
Nantwich		d			1728	1818		1917	1917	2018	2129	2220
Wrenbury		d			1735x			1923x	1923x		2135x	2226x
Whitchurch (Shropshire)		d			1743	1829		1929	1929	2029	2142	2233
Prees		d			1750x			1935x	1935x		2148x	2239x
Wem		d			1756	1837		1940	1940	2037	2153	2244
Yorton		d			1801x			1945x	1945x		2158x	2249x
Shrewsbury		a	1714	1737	1812	1848	1924	1955	1955	2048	2208	2301
Aberystwyth		d		1530			1730			1832	1930	
Shrewsbury		d	1716	1740	1824	1850	1925	1956	1956	2050	2209	
Church Stretton		d	1731		1842	1905	1940	2011	2011	2105	2224	
Craven Arms		d	1739		1854	1913	1948	2019	2019	2113	2232	
Ludlow		d	1746	1806		1920	1956	2027	2027	2120	2240	
Leominster		d	1757	1816		1931		2037	2037	2131	2250	
Hereford	7	a	1812	1832		1946	2019	2053	2053	2146	2309	
Hereford	7	d	1814	1833		1948	2022	2054	2054	2150	2311	
Abergavenny / Y Fenni		d	1837	1856		2011	2045	2122	2122	2216	2334	
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn		d				2021		2132	2132		2343	
Cwmbran		d	1849	1909		2026	2057	2137	2137	2228	2348	
Newport / Casnewydd		a	1900	1922		2037	2115	2151	2150	2241	2359	
Bristol Temple Meads	10	a	1953	2017		2117	2225	2307	2307	2337		
Reading	7	a		2100			2300					
London Paddington	15	a		2132			2342					
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	7	a	1920	1943		2103	2139	2211	2206	2303	0022	
Bridgend / Pen-y-Bont		a	1949	2005		2145		2241	2234	2344		
Port Talbot Parkway		a	2002	2021		2158		2253	2247	0001		
Neath / Castell Nedd		a	2009	2028		2206		2308	2254	0012		
Swansea / Abertawe		a	2021	2042	2222	2220		2322	2307	0028		
Llanelli		a	2050	2109				2323	2329	0102s		
Carmarthen / Caerfyrddin		a	2123	2139				2359	0005	0140		
Milford Haven / Aberdaugleddau		a		2246								

Notes

FX Service runs Mondays to Thursdays
FO Service runs Fridays only
s Stops to set down only

Nodiadau

FX Yn gweithredu dydd Llun i ddydd lau
FO Yn gweithredu dydd Gwener yn unig
s Yn aros i ollwng teithwyr yn unig

Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.
Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours. Before travelling, visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 49 50.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Manchester - Crewe - Shrewsbury - Hereford - Cardiff				Mondays to Fridays							
Manceinion - Crewe - Yr Amwythig - Henffordd - Caerdydd				Dydd Llun i ddydd Gwener							
		AW ◇	AW ◇								
Manchester Piccadilly 	d		2236								
Stockport	d		2244								
Wilmslow	d		2252								
Alderley Edge	d										
Liverpool Lime Street 	d										
Runcorn	d										
Holyhead / Caergybi 	d		2032								
Bangor	d		2101								
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d		2128								
Chester	d		2224								
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d										
Crewe 	d		2314								
Nantwich	d		2322								
Wrenbury	d		2327x								
Whitchurch (Shropshire)	d		2334								
Prees	d		2340x								
Wem	d		2345								
Yorton	d		2350x								
Shrewsbury	a		0004								
Aberystwyth	d										
Shrewsbury	d	2308									
Church Stretton	d	2324									
Craven Arms	d	2332									
Ludlow	d	2341									
Leominster	d	2352									
Hereford 	a	0007									
Hereford 	d	0009									
Abergavenny / Y Fenni	d	0033									
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d										
Cwmbran	d	0046									
Newport / Casnewydd	a	0059									
Bristol Temple Meads 	a										
Reading 	a										
London Paddington 	a										
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a	0122									
Bridgend / Pen-y-Bont	a										
Port Talbot Parkway	a										
Neath / Castell Nedd	a										
Swansea / Abertawe	a										
Llanelli	a										
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	a										
Milford Haven / Aberdaugleddau	a										

Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Manchester - Crewe - Shrewsbury - Hereford - Cardiff

Saturdays

Manceinion - Crewe - Yr Amwythig- Henffordd - Caerdydd

Dydd Sadwrn

		AW G	AW ◇	AW ◇ H	AW ◇ B	AW ◇ H	AW ◇ H	AW ◇ H	AW	AW ◇ H	AW ◇ H
Manchester Piccadilly 	d					0511		0630		0730	
Stockport	d							0639		0739	
Wilmslow	d							0646		0746	
Alderley Edge	d										
Liverpool Lime Street 	d									0720	
Runcorn	d									0737	
Holyhead / Caergybi 	d						0425				
Bangor	d						0457				
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d						0515		0537		
Chester	d			0422		0455	0620		0635	0717	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d						0638				
Crewe 	d			0454		0555		0708	0720	0808	
Nantwich	d			0502		0603		0717	0727	0817	
Wrenbury	d					0609x			0734x		
Whitchurch (Shropshire)	d			0513		0616		0728	0741	0827	
Prees	d					0622x			0747x		
Wem	d			0522		0627		0736	0753		
Yorton	d					0632x			0758x		
Shrewsbury	a			0533		0642	0717	0747	0808	0845	
Aberystwyth	d						0530			0630	
Shrewsbury	d		0516	0540	0613	0644	0719	0750		0850	0900
Church Stretton	d		0533	0555	0628	0659		0805		0905	0919
Craven Arms	d		0547	0603	0636	0707		0813		0913	0930
Ludlow	d			0610	0644	0714	0745	0820		0920	
Leominster	d			0621	0655	0725	0755	0831		0931	
Hereford 	a			0637	0709	0740	0811	0849		0948	
Hereford 	d	0542		0642	0711	0744	0812	0851		0950	
Abergavenny / Y Fenni	d	0607		0705	0734	0807	0835	0914		1013	
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d	0618		0715	0744	0817	0845				
Cwmbran	d	0623		0720	0749	0822	0850	0926		1025	
Newport / Casnewydd	a	0634		0737	0800	0831	0901	0937		1036	
Bristol Temple Meads 	a	0719		0819	0853	0919	0951	1019		1119	
Reading 	a	0757			0932	0957	1031	1157			
London Paddington 	a	0830			1002	1028	1102	1230			
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a	0654		0754	0820	0850	0922	0959		1102	
Bridgend / Pen-y-Bont	a	0737		0817	0849	0923	1009	1019		1124	
Port Talbot Parkway	a	0754		0829		0935	1022	1030		1137	
Neath / Castell Nedd	a	0805		0836		0942	1030	1037		1145	
Swansea / Abertawe	a	0822	0922	0851		0955	1043	1051		1159	1301
Llanelli	a			0917		1021		1117		1222	
Carmarthen / Caerfyrddin	a			0948		1051		1145		1253	
Milford Haven / Aberdaugleddau	a			1057				1248			

Notes

G To Barry Island

B To Maesteg

Nodiadau

G I Ynys y Barri

B I Faesteg

Manchester - Crewe - Shrewsbury - Hereford - Cardiff										Saturdays		
Manceinion - Crewe - Yr Amwythig- Henffordd - Caerdydd										Dydd Sadwrn		
		AW ⬇️⬆️	AW ⬆️⬇️	AW	AW ⬇️⬆️	AW ⬇️⬆️	AW ⬆️⬇️	AW	AW ⬇️⬆️	AW ⬆️⬇️	AW ⬆️⬇️	
Manchester Piccadilly	10🚆	d		0830		0930		1030		1130	1230	
Stockport		d		0839		0940		1040		1140	1240	
Wilmslow		d		0846		0947		1047		1147	1247	
Alderley Edge		d										
Liverpool Lime Street	10	d		0804		0904		1004		1104	1204	
Runcorn		d		0825		0925		1025		1125	1225	
Holyhead / Caergybi	20🚆	d	0635	0652		0755	0820	0855			1033	
Bangor		d	0707	0720		0822	0902	0922		1105		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno		d	0725	0738		0840	0925	0940		1125		
Chester		d	0819	0835		0935	1019	1035		1135	1219 1235	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol		d	0834				1035				1234	
Crewe	10	d		0908	0920	1008		1108	1120	1208		1308
Nantwich		d			0928				1131	1217		
Wrenbury		d			0934x				1142x			
Whitchurch (Shropshire)		d			0942				1149	1227		
Prees		d			0948x				1156x			
Wem		d			0954				1202			
Yorton		d			1000x				1208x			
Shrewsbury		a	0913	0937	1012	1036	1114	1137	1218	1245	1313	1337
Aberystwyth		d		0730		0830		0930				1130
Shrewsbury		d	0915	0940		1038	1115	1140		1250	1315	1340
Church Stretton		d		0955		1054		1155		1305	1330	
Craven Arms		d		1003		1102		1203		1313	1338	
Ludlow		d	0944	1010		1109	1141	1210		1320	1344	1406
Leominster		d		1021		1120		1221		1331		1416
Hereford	7	a	1007	1036		1135	1204	1236		1349	1409	1432
Hereford	7	d	1009	1038		1147	1206	1238		1351	1410	1433
Abergavenny / Y Fenni		d	1032	1101		1210	1229	1301		1414	1432	1456
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn		d	1042				1239				1443	
Cwmbran		d	1047	1113		1222	1244	1313		1426	1448	1509
Newport / Casnewydd		a	1057	1127		1240	1254	1328		1436	1504	1521
Bristol Temple Meads	10🚆	a	1151	1219			1354	1419		1519	1552	1619
Reading	7	a		1259				1457				1657
London Paddington	15🚆	a		1333				1530				1731
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	7	a	1115	1157		1257	1317	1353		1453	1524	1537
Bridgend / Pen-y-Bont		a	1209	1223		1323	1409	1423		1523		1559
Port Talbot Parkway		a	1222	1235		1335	1422	1435		1535		1616
Neath / Castell Nedd		a	1230	1242		1342	1430	1442		1542		1623
Swansea / Abertawe		a	1243	1255		1357	1443	1455		1555		1636
Llanelli		a		1320		1422		1518		1617		1657
Carmarthen / Caerfyrddin		a		1347		1453		1545		1653		1728
Milford Haven / Aberdaugleddau		a		1452				1649				1831

Manchester - Crewe - Shrewsbury - Hereford - Cardiff

Saturdays

Manceinion - Crewe - Yr Amwythig- Henffordd - Caerdydd

Dydd Sadwrn

		AW ◇	AW	AW J	AW ◇B	AW J	AW	AW J	AW ◇	AW J	AW ◇
Manchester Piccadilly	 d			1330		1430		1530		1630	
Stockport	d			1340		1440		1540		1640	
Wilmslow	d			1347		1447		1547		1647	
Alderley Edge	d										
Liverpool Lime Street	 d			1304		1404		1504		1604	
Runcorn	d			1325		1425		1525		1625	
Holyhead / Caergybi	 d				1238			1358	1425		
Bangor	d				1307			1425	1453		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d				1325			1443	1516		
Chester	d			1335	1419	1435		1535	1619	1635	
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d				1434				1635		
Crewe	 d		1320	1408		1509	1520	1608		1708	
Nantwich	d		1328	1417			1528	1617		1717	
Wrenbury	d		1335x				1538x				
Whitchurch (Shropshire)	d		1343	1427			1545	1627		1727	
Prees	d		1349x				1552x				
Wem	d		1355				1558				
Yorton	d		1401x				1603x				
Shrewsbury	a		1411	1445	1513	1538	1614	1643	1714	1743	
Aberystwyth	d			1230		1330				1530	
Shrewsbury	d	1356		1446	1515	1540		1645	1716	1745	1758
Church Stretton	d	1414		1501		1555		1700		1800	1814
Craven Arms	d	1424		1509		1603		1708		1808	1824
Ludlow	d			1517	1541	1610		1715	1742	1815	
Leominster	d			1527		1621		1726		1826	
Hereford	 a			1543	1603	1636		1741	1805	1841	
Hereford	 d			1546	1606	1638		1746	1807	1843	
Abergavenny / Y Fenni	d			1609	1629	1701		1809	1830	1906	
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d				1639				1840		
Cwmbran	d			1621	1644	1713		1821	1845	1918	
Newport / Casnewydd	a			1635	1654	1733		1836	1855	1934	
Bristol Temple Meads	 a			1718	1751	1819		1919	1952	2019	
Reading	 a			1758		1857				2057	
London Paddington	 a			1832		1930				2129	
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	 a			1654	1708	1753		1855	1915	1958	
Bridgend / Pen-y-Bont	a			1724	1741	1824		1924	2009	2020	
Port Talbot Parkway	a			1739	1814	1841		1939	2022	2032	
Neath / Castell Nedd	a			1749	1825	1849		1949	2030	2130	
Swansea / Abertawe	a	1804		1805	1842	1902		2005	2043	2143	2202
Llanelli	a			1826		1923		2030	2116	2102	
Carmarthen / Caerfyrddin	a			1901		1951		2057	2148	2131	
Milford Haven / Aberdaugleddau	a					2056				2305	

Notes

J

To Pembroke Dock

B

To Maesteg

Nodiadau

J

I Ddoc Penfro

B

I Faesteg

Manchester - Crewe - Shrewsbury - Hereford - Cardiff										Saturdays
Manceinion - Crewe - Yr Amwythig- Henffordd - Caerdydd										Dydd Sadwrn
		AW	AW 8-11	AW 11-15	AW 15-18	AW 18-20	AW 20-22	AW 22-24	AW 24-26	
Manchester Piccadilly 	d		1730		1830	1930	2030		2133	2235
Stockport	d		1740		1840	1940	2039		2143	2244
Wilmslow	d		1747		1847	1947	2046		2150	2252
Alderley Edge	d									
Liverpool Lime Street 	d		1704		1804	1904	1948		2034	2204
Runcorn	d		1725		1824	1925	2004		2052	2223
Holyhead / Caergybi 	d			1650			1823			2037
Bangor	d			1718			1902			2106
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d			1736			1926			2129
Chester	d		1735	1829			2035			2226
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d			1845						
Crewe 	d	1720	1809		1910	2009	2109		2212	2314
Nantwich	d	1728	1817		1918	2017	2117		2220	2322
Wrenbury	d	1735x			1924x		2123x		2226x	2327x
Whitchurch (Shropshire)	d	1743	1828		1931	2028	2130		2233	2334
Prees	d	1749x			1937x		2136x		2239x	2343x
Wem	d	1755			1942	2036	2141		2244	2347
Yorton	d	1801x			1947x		2146x		2249x	2352x
Shrewsbury	a	1811	1846	1924	1956	2047	2153		2301	0005
Aberystwyth	d			1730		1833	1930			
Shrewsbury	d		1850	1926	1958	2048	2155			
Church Stretton	d		1905	1941	2013	2103	2210			
Craven Arms	d		1913	1949	2021	2111	2218			
Ludlow	d		1920	1955	2028	2119	2226			
Leominster	d		1931		2039	2129	2237			
Hereford 	a		1949	2020	2054	2145	2251			
Hereford 	d		1951	2021	2056	2146	2253	2315		
Abergavenny / Y Fenni	d		2014	2044	2119	2209	2316	2338		
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d		2023		2128		2325			
Cwmbran	d		2028	2057	2133	2222	2330	2350		
Newport / Casnewydd	a		2040	2114	2144	2233	2344	0002		
Bristol Temple Meads 	a		2150		2301	2344				
Reading 	a									
London Paddington 	a									
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a		2100	2134	2205	2255	0005	0029		
Bridgend / Pen-y-Bont	a		2123	2210	2234	2328				
Port Talbot Parkway	a		2138	2224	2247	2341				
Neath / Castell Nedd	a		2145	2232	2254	2349				
Swansea / Abertawe	a		2157	2246	2307	0003				
Llanelli	a				2328					
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	a				0003					
Milford Haven / Aberdaugleddau	a									

Manchester - Crewe - Shrewsbury - Hereford - Cardiff
Manceinion - Crewe - Yr Amwythig- Henffordd - Caerdydd

Sundays
Dydd Sul

	AW ☐	AW ◇ D	AW ▢ K	AW ▢ K	AW ▢ L	AW ◇	AW ▢ K	AW ▢ K	AW ▢ K	AW ▢ K
Manchester Piccadilly 	d		0930	1031	1031		1124		1233	1330
Stockport	d		0940	1040	1040		1140		1243	1340
Wilmslow	d		0948	1047	1047		1147		1251	1347
Alderley Edge	d		0953							
Liverpool Lime Street 	d								1147	1247
Runcorn	d								1203	1303
Holyhead / Caergybi 	d							1020	1055	1150
Bangor	d							1059	1122	1217
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d							1122	1140	1235
Chester	d		0939				1128	1221	1233	1330
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d							1238		
Crewe 	d		1013	1111	1111		1213		1313	1413
Nantwich	d		1022						1321	
Wrenbury	d		1027x						1326x	
Whitchurch (Shropshire)	d		1035						1334	
Prees	d		1040x						1339x	
Wem	d		1046						1345	
Yorton	d		1050x						1349x	
Shrewsbury	a		1101	1141	1141		1243	1318	1359	1443
Aberystwyth	d			0930			1030		1130	
Shrewsbury	d	0750	1103	1145	1145	1204	1244	1319	1401	1444
Church Stretton	d	0815	1119			1222		1335		1500
Craven Arms	d	0835	1127			1233		1343		1508
Ludlow	d	0855	1136	1213	1213		1313	1351	1428	1516
Leominster	d	0920	1147	1223	1223		1324	1402	1439	1526
Hereford 	a	0950	1202	1238	1238		1338	1417	1453	1541
Hereford 	d		1007	1203	1239	1239	1340	1419	1456	1543
Abergavenny / Y Fenni	d		1031	1227	1302	1302	1403	1442	1519	1606
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d		1041		1312	1312		1452		1616
Cwmbran	d		1046	1240	1317	1317	1416	1457	1531	1621
Newport / Casnewydd	a		1057	1253	1329	1329	1426	1510	1546	1632
Bristol Temple Meads 	a		1203	1403	1503	1503		1604	1703	1728
Reading 	a		1301		1502	1502		1601	1701	1801
London Paddington 	a		1342		1542	1542		1642	1742	1842
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a		1118	1316	1350	1356		1449	1537	1611
Bridgend / Pen-y-Bont	a		1139	1418	1441	1434		1518	1620	1645
Port Talbot Parkway	a		1153	1432	1458	1450		1531	1634	1702
Neath / Castell Nedd	a		1201	1438	1506	1458		1539	1642	1710
Swansea / Abertawe	a		1214	1453	1519	1511	1603	1559	1656	1723
Llanelli	a		1234	1518	1554	1603			1725	1744
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a		1306	1549	1624	1633			1755	1814
Milford Haven / Aberdaugleddau	a		1455		1728	1737			1925	

Notes
D To Fishguard Harbour
K Service runs to 1 January
L Service runs from 8 January

Nodiadau
D I Borthladd Abergwaun
K Yn gweithredu i 1 Ionawr
L Yn gweithredu o 8 Ionawr

Shaded routes indicate replacement bus services. Please see  [Information/Gwybodaeth](#) posters at stations for bus pick up point

Mae'r llwybrau mewn print tywyll yn dangos gwasanaethau bysiau yn lle trenau. Gweler y posteri  [Information/Gwybodaeth](#) yn y gorsafoedd i weld lle bydd y bysiau'n aros

Rail improvement work often affects Sunday services. Before travelling visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 4950.

Bydd gwaith gwelliant rheilffordd yn affeithio'r gwasanaethau ar ddydd Sul. Ymwelwch a www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu holwch 03457 48 4950 cyn teithio.

Manchester - Crewe - Shrewsbury - Hereford - Cardiff
Manceinion - Crewe - Yr Amwythig- Henffordd - Caerdydd

Sundays
Dydd Sul

		AW L	AW K	AW ◇	AW L	AW L	AW L	AW L	AW L	AW ◇	AW ◇
Manchester Piccadilly 	d	1430	1430		1530	1630	1730		1830	1930	2030
Stockport	d	1440	1440		1539	1639	1739		1839	1939	2039
Wilmslow	d	1449	1449		1547	1647	1747		1847	1948	2047
Alderley Edge	d										
Liverpool Lime Street 	d	1347			1447	1618	1647		1747	1847	1947
Runcorn	d	1403			1503	1634	1703		1803	1903	2003
Holyhead / Caergybi 	d	1250			1355		1530	1625		1730	1825
Bangor	d	1318			1422		1558	1704		1759	1904
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d	1336			1440		1625	1725		1824	1924
Chester	d	1433	1433		1533	1627	1735	1824	1835	1935	2037
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d							1841			
Crewe 	d	1510	1510		1613	1713	1813		1913	2010	2113
Nantwich	d					1721			1921		2121
Wrenbury	d					1726x			1926x		2126x
Whitchurch (Shropshire)	d					1734			1934		2135
Prees	d					1739x			1939x		2140x
Wem	d					1745			1945		2147
Yorton	d					1749x			1949x		2151x
Shrewsbury	a	1544	1544		1643	1800	1843	1920	2000	2044	2203
Aberystwyth	d	1330			1433	1530		1730			1930
Shrewsbury	d	1547	1547	1618	1644	1801	1844	1921	2001	2045	2204
Church Stretton	d			1636	1700			1937		2101	2220
Craven Arms	d			1647	1708			1945		2110	2229
Ludlow	d	1617	1617		1716	1829	1912	1953	2029	2118	2237
Leominster	d	1628	1628		1726	1839		2004	2039	2130	2249
Hereford 	a	1643	1643		1741	1854	1934	2018	2054	2144	2303
Hereford 	d	1644	1644		1743	1857	1936	2021	2055	2146	2305
Abergavenny / Y Fenni	d	1708	1708		1806	1920	1959	2046	2118	2210	2329
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d				1816			2056		2221	2339
Cwmbran	d	1721	1721		1821	1933	2011	2101	2131	2226	2344
Newport / Casnewydd	a	1735	1735		1834	1943	2027	2110	2144	2235	2354
Bristol Temple Meads 	a	1837	1837		2005		2113	2220	2313		
Reading 	a	1931	1931		2031	2128	2240				
London Paddington 	a	2006	2006		2106	2204	2322				
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a	1807	1755		1856	2007	2050	2135	2210	2258	0015
Bridgend / Pen-y-Bont	a	1838	1840		1920		2120	2220	2251	2322	
Port Talbot Parkway	a	1855	1857		1931		2133	2233	2304	2336	
Neath / Castell Nedd	a	1903	1905		1939		2140	2240	2312	2344	
Swansea / Abertawe	a	1916	1918	2020	1958		2154	2254	2325	0002	
Llanelli	a	1940	1940						2356		
Carmarthen / Caerfyrddin	a	2009	2009						0030		
Milford Haven / Aberdaugleddau	a	2120	2120								

Notes	Nodiadau
L Service runs from 8 January	L Yn gweithredu o 8 Ionawr
K Service runs to 1 January	K Yn gweithredu i 1 Ionawr

Rail improvement work often affects Sunday services. Before travelling visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 4950.

Bydd gwaith gwelliant rheilffordd yn affeithio’r gwasanaethau ar ddydd Sul. Ymwelwch a www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu holwch 03457 48 4950 cyn teithio.

		AW	AW	AW								
Manchester Piccadilly 	d	2135	2235									
Stockport	d	2146										
Wilmslow	d	2154	2250									
Alderley Edge	d		2254									
Liverpool Lime Street 	d											
Runcorn	d											
Holyhead / Caergybi 	d			2035								
Bangor	d			2114								
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d			2137								
Chester	d			2300								
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d											
Crewe 	d	2215	2313	2323								
Nantwich	d			2331								
Wrenbury	d			2337x								
Whitchurch (Shropshire)	d			2345								
Prees	d			2351x								
Wem	d			2357								
Yorton	d			0002x								
Shrewsbury	a			0014								
Aberystwyth	d											
Shrewsbury	d											
Church Stretton	d											
Craven Arms	d											
Ludlow	d											
Leominster	d											
Hereford 	a											
Hereford 	d											
Abergavenny / Y Fenni	d											
Pontypool & New Inn / Pontypwl a New Inn	d											
Cwmbran	d											
Newport / Casnewydd	a											
Bristol Temple Meads 	a											
Reading 	a											
London Paddington 	a											
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a											
Bridgend / Pen-y-Bont	a											
Port Talbot Parkway	a											
Neath / Castell Nedd	a											
Swansea / Abertawe	a											
Llanelli	a											
Carmarthen / Caerfyrddin	a											
Milford Haven / Aberdaugleddau	a											

Rail improvement work often affects Sunday services. Before travelling visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 4950.

Bydd gwaith gwelliant rheilffordd yn affeithio'r gwasanaethau ar ddydd Sul. Ymwelwch a www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu holwch 03457 48 4950 cyn teithio.

Summary of South Wales to North Wales train services

Mondays to Fridays

Crynodeb o wasanaethau rhwng De a Gogledd Cymru

Dydd Llun i ddydd Gwener

		AW D	AW	AW	AW	AW	AW	AW BHX	AW		
Cardiff Central / Caerdydd Canolog		d 0508	0721	0921	1121	1321	1521	1716	1934		
Newport / Casnewydd	d	0527	0736	0935	1136	1335	1536	1731	1948		
Cwmbran	d	0539	0746	0946	1146	1346	1546	1742	1958		
Pontypool & New Inn / Pontypwl	d	0545	0752	0951	1152	1351	1552	1749	2003		
Abergavenny / Y Fenni	d	0554	0801	1001	1201	1401	1601	1800	2012		
Hereford	d	0625	0827	1027	1227	1425	1627	1825	2039		
Leominster	d	0638					1640		2052		
Ludlow	d	0649	0848	1048	1248	1446	1651		2103		
Craven Arms	d	0657	0856	1057	1256	1455			2112		
Church Stretton	d	0708	0905	1106	1305	1504	1708		2121		
Shrewsbury	a	0722	0919	1121	1321	1524	1724	1908	2137		
Shrewsbury	d	0724	0924	1124	1325	1526	1725	1909	2139		
Gobowen	d	0743	0943	1143	1344	1545	1744		2158		
Chirk / Y Waun	d	0748	0948	1148	1349	1550	1749		2203		
Ruabon / Rhiwabon	d	0754	0954	1155	1355	1556	1756		2209		
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d	0802	1002	1201	1402	1604	1802	1943	2214		
Crewe	d										
Chester	a	0821	1020	1220	1420	1624	1821	2002	2234		
Chester	d	0822	1024	1224	1424	1627	1824	2006	2256		
Shotton	d	0832	1033				1833		2305		
Flint / Y Fflint	d	0838	1039	1237	1437	1640	1839	2018	2311		
Prestatyn	d	0852	1053	1250	1450	1654	1853		2324		
Rhyl	d	0858	1059	1256	1456	1700	1859	2035	2330		
Abergele & Pensarn	d	0904					1905		2336		
Colwyn Bay / Bae Colwyn	d	0912	1109	1307	1507	1710	1913	2047	2344		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	0917	1114	1312	1512	1715	1918	2053	2349		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d	0918	1116	1313	1513	1716	1919	2054	2352		
Conwy	d		1118x			1718x			2354x		
Penmaenmawr	d		1124x			1724x			2359x		
Llanfairfechan	d		1129x			1729x			0004x		
Bangor (Gwynedd)	d		1139	1331	1531	1739	1935	2111	0014		
Llanfairpwll	d		1146x	1337x	1537x	1746x	1942x				
Bodorgan	d		1156x	1347x	1547x	1756x	1952x				
Ty Croes	d		1201x	1352x	1552x	1801x	1957x				
Rhosneigr	d		1204x	1355x	1555x	1804x	2000x				
Valley	d		1210x	1401x	1601x	1810x	2006x				
Holyhead / Caergybi		a	1222	1414	1614	1821	2020	2145	0048		

Notes

D To Llandudno

BHX Does not run on bank holidays

Nodiadau

D I landudno

BHX Nid yw'n gweithredu ar gwyliau banc

OffPeak Day tickets may not be valid for travel **between 0430 and 0930** and for journeys starting **between 1600 and 1829** Mon-Fri.
Please check restrictions before travel.

Mae'n bosibl na fydd tocynnau OffPeak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Summary of South Wales to North Wales train services

Saturdays

Crynodeb o wasanaethau rhwng De a Gogledd Cymru

Dydd Sadwrn

		AW 🚆	AW 🚆	AW 🚆	AW 🚆	AW 🚆	AW 🚆	AW 🚆	AW 🚆	AW 🚆	
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	d	0520	0721	0921	1121	1321	1521	1721	1934		
Newport / Casnewydd	d	0535	0736	0935	1135	1335	1536	1735	1948		
Cwmbran	d	0545	0746	0946	1146	1346	1546	1746	1958		
Pontypool & New Inn / Pontypwl	d	0551	0751	0952	1150	1350	1552	1752	2003		
Abergavenny / Y Fenni	d	0600	0801	1001	1200	1401	1601	1801	2012		
Hereford	d	0625	0827	1026	1228	1427	1629	1827	2039		
Leominster	d	0638					1643		2052		
Ludlow	d	0649	0848	1048	1249	1448	1654	1848	2103		
Craven Arms	d	0657	0856	1057	1257	1456		1856	2112		
Church Stretton	d	0706	0905	1107	1306	1505	1708	1905	2121		
Shrewsbury	a	0722	0923	1123	1322	1523	1722	1919	2135		
Shrewsbury	d	0722	0925	1125	1324	1528	1724	1924	2137		
Gobowen	d	0743	0944	1144	1343	1547	1743	1943	2156		
Chirk / Y Waun	d	0748	0949	1149	1348	1552	1748	1948	2201		
Ruabon / Rhiwabon	d	0754	0955	1155	1354	1558	1754	1954	2207		
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d	0801	1002	1202	1402	1605	1803	2002	2213		
Crewe	d										
Chester	a	0819	1020	1219	1419	1624	1822	2022	2232		
Chester	d	0822	1023	1223	1423	1627	1824	2032	2236		
Shotton	d							2041	2245		
Flint / Y Fflint	d	0836	1036	1236	1436	1642	1839	2047	2251		
Prestatyn	d	0849	1050	1250	1450	1655	1852	2100	2305		
Rhyl	d	0855	1056	1257	1457	1701	1858	2109	2311		
Abergele & Pensarn	d								2317		
Colwyn Bay / Bae Colwyn	d	0906	1106	1309	1509	1712	1909	2119	2325		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	0911	1111	1314	1514	1717	1914	2124	2335		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d	0912	1113	1315	1515	1717	1916	2126		2348	
Conwy	d	0915x	1115x			1720x					
Penmaenmawr	d	0921x	1121x			1726x					
Llanfairfechan	d	0925x	1126x			1730x					
Bangor (Gwynedd)	d	0936	1136	1333	1532	1741	1933	2143		0013	
Llanfairpwll	d			1340x	1539x	1747x	1940x	2150x			
Bodorgan	d	0951x		1350x	1549x	1757x	1950x	2200x			
Ty Croes	d	0955x		1355x	1554x	1801x	1955x	2204x			
Rhosneigr	d	0958x		1358x	1557x	1804x	1958x	2207x			
Valley	d			1404x	1603x	1810x	2004x	2213x			
Holyhead / Caergybi	a	1014	1209	1413	1613	1819	2018	2225		0048	

Shaded routes indicate replacement bus services. Please see [Information/Gwybodaeth](#) posters at stations for bus pick up point
Mae'r llwybrau mewn print tywyll yn dangos gwasanaethau bysiau yn lle trenau. Gweler y posteri [Information/Gwybodaeth](#) yn y gorsafoedd i weld lle bydd y bysiau'n aros

Summary of South Wales to North Wales train services										Sundays
Crynodeb o wasanaethau rhwng De a Gogledd Cymru										Dydd Sul

		AW R	AW R								
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	 d	1313	1513								
Newport / Casnewydd	d	1335	1533								
Cwmbran	d	1347	1543								
Pontypool & New Inn / Pontypwl	d		1549								
Abergavenny / Y Fenni	d	1400	1558								
Hereford	d	1426	1628								
Leominster	d		1641								
Ludlow	d	1448	1652								
Craven Arms	d		1700								
Church Stretton	d		1709								
Shrewsbury	a	1521	1723								
Shrewsbury	d	1524	1730								
Gobowen	d	1544	1749								
Chirk / Y Waun	d	1549	1755								
Ruabon / Rhiwabon	d	1556	1801								
Wrexham General / Wrecsam Cyffredinol	d	1602	1808								
Crewe	d										
Chester	a	1622	1825								
Chester	d	1636	1829								
Shotton	d	1645	1838								
Flint / Y Fflint	d	1651	1844								
Prestatyn	d	1704	1857								
Rhyl	d	1710	1903								
Abergele & Pensarn	d	1716	1909								
Colwyn Bay / Bae Colwyn	d	1724	1917								
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	1729	1922								
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d	1731	1924								
Conwy	d	1733x	1926x								
Penmaenmawr	d	1739x	1932x								
Llanfairfechan	d	1743x	1937x								
Bangor (Gwynedd)	d	1754	1948								
Llanfairpwll	d	1800x									
Bodorgan	d	1810x									
Ty Croes	d	1815x									
Rhosneigr	d	1819x									
Valley	d	1825x									
Holyhead / Caergybi	 a	1837	2020								

Rail improvement work often affects Sunday services. Before travelling visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 4950.

Bydd gwaith gwelliant rheilffordd yn affeithio’r gwasanaethau ar ddydd Sul. Ymwelwch a www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu holwch 03457 48 4950 cyn teithio.

Summary of North Wales to South Wales train services

Mondays to Fridays

Crynodeb o wasanaethau rhwng Gogledd a De Cymru

Dydd Llun i ddydd Gwener

		AW ❖	AW BHX	AW ❖	AW ❖	AW ❖	AW L	AW N	AW ❖	AW ❖	
Holyhead / Caergybi	 d	0425	0533	0628		0805	1040	1232	1434	1650	
Valley / Y Fali	d	0431x		0634x		0811x					
Rhosneigr	d			0640x		0817x		1242x			
Ty Croes	d			0643x		0820x		1246x			
Bodorgan	d			0648x		0825x		1250x			
Llanfairpwll	d	0448x		0657x		0834x					
Bangor	d	0457	0601	0706		0902	1107	1307	1504	1718	
Llanfairfechan	d					0909x			1511x		
Penmaenmawr	d					0913x			1515x		
Conwy	d					0919x			1521x		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	0513	0618	0722	0838	0923	1123	1323	1526	1735	
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d	0515	0619	0725	0839	0925	1125	1325	1527	1737	
Colwyn Bay / Bae Colwyn	d	0521	0627	0731	0845	0931	1131	1331	1533	1743	
Abergele & Pensarn	d										
Rhyl	d	0531	0638	0741	0856	0941	1141	1341	1544	1753	
Prestatyn	d	0537		0747		0947	1147	1347	1549	1759	
Flint / Y Fflint	d	0550	0655	0800		1000	1200	1400	1603	1812	
Shotton	d										
Chester	a	0605	0709	0815	0923	1015	1214	1415	1617	1826	
Chester	d	0618	0714	0819	0926	1020	1219	1419	1619	1828	
Crewe	d										
Wrexham General / Wrexham Cyffredinol	d	0637	0732	0834	0942	1036	1234	1434	1635	1845	
Ruabon / Rhiwabon	d	0644		0841	0949	1042	1241	1441	1642	1851	
Chirk / Y Waun	d	0650		0847	0956	1048	1248	1447	1648	1858	
Gobowen	d	0656		0853	1001	1054	1253	1453	1654	1903	
Shrewsbury	a	0716	0807	0913	1022	1114	1314	1513	1714	1924	
Shrewsbury	d	0718	0810	0914	1024	1116	1315	1515	1716	1925	
Church Stretton	d			0930			1330	1530	1731	1940	
Craven Arms	d			0938		1137	1338	1538	1739	1948	
Ludlow	d	0744		0945		1144	1345	1546	1746	1956	
Leominster	d	0754							1757		
Hereford	 d	0811	0858	1010		1208	1411	1611	1814	2022	
Abergavenny / Y Fenni	d	0834		1033		1231	1433	1634	1837	2045	
Pontypool & New Inn / Pontypwl	d	0844		1043		1242		1644			
Cwmbran	d	0849		1048		1247		1649	1849	2057	
Newport / Casnewydd	d	0901	0940	1101	1155	1257	1456	1701	1901	2117	
Cardiff Central / Caerdydd Canolog	 a	0920	0958	1115	1211	1322	1510	1716	1920	2139	

Notes	Nodiadau
BHX Does not run on bank holidays	BHX Nid yw'n gweithredu ar gwyliau banc
L To Llanelli	L I Lanelli
N To Maesteg	N I Faesteg

OffPeak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.
Please check restrictions before travel.

Mae'n bosibl na fydd tocynnau OffPeak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.

Summary of North Wales to South Wales train services								Saturdays		
Crynodeb o wasanaethau rhwng Gogledd a De Cymru								Dydd Sadwrn		
		AW ↻	AW ↻	AW ↻	AW ↻	AW ↻	AW ↻			
Holyhead / Caergybi 	d	0425	0635	0820	1033	1238	1425	1650		
Valley / Y Fali	d	0432x	0641x	0826x	1039x					
Rhosneigr	d			0832x						
Ty Croes	d			0835x						
Bodorgan	d			0840x						
Llanfairpwll	d	0449x	0658x	0849x	1056x					
Bangor	d	0457	0707	0902	1105	1307	1453	1718		
Llanfairfechan	d			0909x			1500x			
Penmaenmawr	d			0913x			1504x			
Conwy	d			0919x			1510x			
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	0513	0723	0923	1121	1323	1515	1734		
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d	0515	0725	0925	1125	1325	1516	1736		
Colwyn Bay / Bae Colwyn	d	0521	0731	0931	1131	1331	1522	1742		
Abergele & Pensarn	d									
Rhyl	d	0531	0741	0941	1141	1341	1533	1752		
Prestatyn	d	0537	0747	0947	1147	1347	1538	1758		
Flint / Y Fflint	d	0550	0800	1000	1200	1400	1552	1811		
Shotton	d									
Chester	a	0606	0815	1014	1216	1414	1605	1825		
Chester	d	0620	0819	1019	1219	1419	1619	1829		
Crewe	d									
Wrexham General / Wrexham Cyffredinol	d	0638	0834	1035	1234	1434	1635	1845		
Ruabon / Rhiwabon	d	0645	0841	1042	1241	1441	1642	1852		
Chirk / Y Waun	d	0651	0847	1048	1247	1447	1648	1858		
Gobowen	d	0657	0853	1054	1253	1453	1654	1904		
Shrewsbury	a	0717	0913	1114	1313	1513	1714	1924		
Shrewsbury	d	0719	0915	1115	1315	1515	1716	1926		
Church Stretton	d				1330			1941		
Craven Arms	d				1338			1949		
Ludlow	d	0745	0944	1141	1344	1541	1742	1955		
Leominster	d	0755								
Hereford 	d	0812	1009	1206	1410	1606	1807	2021		
Abergavenny / Y Fenni	d	0835	1032	1229	1432	1629	1830	2044		
Pontypool & New Inn / Pontypwl	d	0845	1042	1239	1443	1639	1840			
Cwmbran	d	0850	1047	1244	1448	1644	1845	2057		
Newport / Casnewydd	d	0902	1059	1256	1506	1656	1857	2115		
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a	0922	1115	1317	1524	1708	1915	2134		
Notes					Nodiadau					
N To Maesteg					N I Faesteg					

Summary of North Wales to South Wales train services	Sundays
Crynodeb o wasanaethau rhwng Gogledd a De Cymru	Dydd Sul

		AW 0-1	AW 0-1								
Holyhead / Caergybi 	d	1020	1625								
Valley / Y Fali	d	1026x	1631x								
Rhosneigr	d	1031x	1636x								
Ty Croes	d	1035x	1640x								
Bodorgan	d	1039x	1644x								
Llanfairpwll	d	1049x	1654x								
Bangor	d	1059	1704								
Llanfairfechan	d	1106x									
Penmaenmawr	d	1110x									
Conwy	d	1116x									
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	a	1120	1720								
Llandudno Junction / Cyffordd Llandudno	d	1122	1725								
Colwyn Bay / Bae Colwyn	d	1128	1731								
Abergele & Pensarn	d	1135	1738								
Rhyl	d	1141	1744								
Prestatyn	d	1146	1749								
Flint / Y Fflint	d	1200	1803								
Shotton	d	1206	1811								
Chester	a	1218	1821								
Chester	d	1221	1824								
Crewe	d										
Wrexham General / Wrexham Cyffredinol	d	1238	1841								
Ruabon / Rhiwabon	d	1245	1847								
Chirk / Y Waun	d	1252	1854								
Gobowen	d	1257	1859								
Shrewsbury	a	1318	1920								
Shrewsbury	d	1319	1921								
Church Stretton	d	1335	1937								
Craven Arms	d	1343	1945								
Ludlow	d	1351	1953								
Leominster	d	1402	2004								
Hereford 	d	1419	2021								
Abergavenny / Y Fenni	d	1442	2046								
Pontypool & New Inn / Pontypwl	d	1452	2056								
Cwmbran	d	1457	2101								
Newport / Casnewydd	d	1510	2110								
Cardiff Central / Caerdydd Canolog 	a	1537	2135								

Rail improvement work often affects Sunday services. Before travelling visit www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations or call 03457 48 4950.

Bydd gwaith gwelliant rheilffordd yn affeithio’r gwasanaethau ar ddydd Sul. Ymwelwch a www.arrivatrainswales.co.uk/plannedservicealterations neu holwch 03457 48 4950 cyn teithio.

ARRIVA TRAINS WALES

JourneyCheck

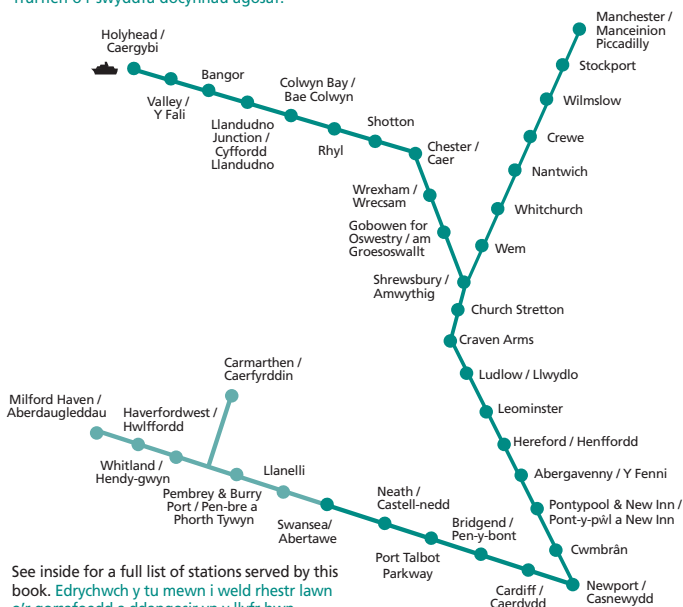
TRENAU ARRIVA CYMRU

For real-time information about any unplanned service disruption visit www.arrivatrails.wales/check
Available on PCs, tablets and smartphones.

I gael gwybodaeth amser real am unrhyw darfu ar wasanaethau heb ei gynllunio ewch i www.arrivatrails.wales/check
Ar gael ar PC, llechi a ffonau clyfar.

Did you know that if your journey has been delayed you may be entitled to compensation? For more information, please visit www.arrivatrails.wales/contactus where you can claim online, or pick up a form from your nearest ticket office.

Wyddech chi y gallech fod â hawl i iawndal os bu oedi ar eich taith? I gael mwy o wybodaeth, ewch i www.arrivatrails.wales/contactus lle gallwch hawlio iawndal ar lein, neu codwch ffurflen o'r swyddfa docynnau agosaf.



See inside for a full list of stations served by this book. Edrychwch y tu mewn i weld rhestr lawn o'r gorsafoedd a ddangosir yn y llyfr hwn.

The information presented in this timetable was accurate when printed. We aim to inform you of any changes at stations and on our website.

Roedd y wybodaeth a gyflwynir yn yr amserlen hon yn gywir pan argraffwyd hi. Rydym yn ceisio rhoi gwybod i chi am unrhyw newidiadau mewn gorsafoedd ac ar ein gwefan.

www.arrivatrails.wales | www.nationalrail.co.uk

Arriva Trains Wales/Trenau Arriva Cymru Limited Registered in England and Wales Number 04337645. Registered Office: St Mary's House, 47 Penarth Road, Cardiff CF10 5DJ.

Arriva Trains Wales/Trenau Arriva Cymru Limited Cofrestrwyd yng Nghymru a Lloegr Rhif 04337645. Swyddfa Gofrestredig: Tŷ'r Santes Fair, 47 Heol Penarth, Caerdydd CF10 5DJ.

AW4237 Display until 20 May 2017 Dangoswch hyd at 20 Mai 2017.

Alternative formats of this timetable are available on request
Mae'r amserlen hon ar gael mewn fformatau eraill o wneud cais

 www.facebook.com/arrivatrails.wales

 <http://twitter.com/arrivatw>

